THE

MISSIONARIES'

ANGLO-CHINESE DIARY

FOR 1904.

THE MISSIONARIES'

Anglo-Chinese Diary

For 1904.

SHANGHAI.

AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS.

JAN.	11TH & 12TH MOONS.	FEB.	12TH & 1ST MOONS.	MAR.	1ST & 2ND MOONS.	APRIL	2ND & 3RD MOONS.	MAY.	3RD & 4TH MOONS.	JUNE.	4TH & 5TH MOONS.
1 F	14	1 M	16	1 Tu	15	1 F	16	1 Sun	16	1 W	18
2 S	15	2 Tu	17	2 W	16	2 S	17	2 M	17	2 Th	19
		3 W	18	3 Th	17			3 Tu	18	3 F	20
3 Sun	16	4 Th	19	4 F	18	3 Sun	18	4 W	19	4 S	21
4 M	17	5 F	20	5 S	19	4 M	19	5 Th	20		
5 Tu	18	6 S	21			5 Tu	20	6 F	21	5 Sun	22
6 W	19			6 Sun	20	6 W	21	7 S	22	6 M	23
7 Th	20	7 Sun	22	7 M	21	7 Th	22			7 Tu	24
8 F	21	8 M	23	8 Tu	22	8 F	23	8 Sun	23	8 W	25
9 S	22	9 Tu	24	9 W	23	9 S	24	9 M	24	9 Th	26
		10 W	25	10 Th	24			10 Tu	25	10 F	27
10 Sun	23	11 Th	26	11 F	25	10 Sun	25	11 W	26	11 S	28
11 M	24	12 F	27	12 S	26	11 M	26	12 Th	27		
12 Tu	25	13 S	28			12 Tu	27	13 F	28	12 Sun	29
13 W	26			13 Sun	27	13 W	28	14 S	29	13 M	30
14 Th	27	14 Sun	29	14 M	28	14 Th	29			14 Tu	1
15 F	28	15 M	30	15 Tu	29	15 F	30	15 Sun	1	15 W	2
16 S	29	16 Tu	中正月初一	16 W	30	16 S	1	16 M	2	16 Th	3
		17 W	2	17 Th	1			17 Tu	3	17 F	4
17 Sun	1	18 Th	3	18 F	2	17 Sun	2	18 W	4	18 S	5
18 M	2	19 F	4	19 S	3	18 M	3	19 Th	5		
19 Tu	3	20 S	5			19 Tu	4	20 F	6	19 Sun	6
20 W	4			20 Sun	4	20 W	5	21 S	7	20 M	7
21 Th	5	21 Sun	6	21 M	5	21 Th	6			21 Tu	8
22 F	6	22 M	7	22 Tu	6	22 F	7	22 Sun	8	22 W	9
23 S	7	23 Tu	8	23 W	7	23 S	8	23 M	9	23 Th	10
		24 W	9	24 Th	8			24 Tu	10	24 F	11
24 Sun	8	25 Th	10	25 F	9	24 Sun	9	25 W	11	25 S	12
25 M	9	26 F	11	26 S	10	25 M	10	26 Th	12		
26 Tu	10	27 S	12			26 Tu	11	27 F	13	26 Sun	13
27 W	11			27 Sun	11	27 W	12	28 S	14	27 M	14
28 Th	12	28 Sun	13	28 M	12	28 Th	13			28 Tu	15
29 F	13	29 M	14	29 Tu	13	29 F	14	29 Sun	15	29 W	16
30 S	14			30 W	14	30 S	15	30 M	16	30 Th	17
				31 Th	15			31 Tu	17		
31 Sun	15										

JULY.	5TH & 6TH MOONS.	AUG.	6TH & 7TH MOONS.	SEPT.	7TH & 8TH MOONS.	OCT.	8TH & 9TH MOONS.	NOV.	9TH & 10TH MOONS.	DEC.	10TH & 11TH MOONS.	JAN. 1905.	11TH & 12TH MOONS.
1 F	18	1 M	20	1 Th	22	1 S	22	1 Tu	24	1 Th	25	1 Sun	26
2 S	19	2 Tu	21	2 F	23			2 W	25	2 F	26	2 M	27
		3 W	22	3 S	24	2 Sun	23	3 Th	26	3 S	27	3 Tu	28
3 Sun	20	4 Th	23			3 M	24	4 F	27			4 W	29
4 M	21	5 F	24	4 Sun	25	4 Tu	25	5 S	28	4 Sun	28	5 Th	30
5 Tu	22	6 S	25	5 M	26	5 W	26			5 M	29	6 F	1
6 W	23			6 Tu	27	6 Th	27	6 Sun	29	6 Tu	30	7 S	2
7 Th	24	7 Sun	26	7 W	28	7 F	28	7 M	1	7 W	1		
8 F	25	8 M	27	8 Th	29	8 S	29	8 Tu	2	8 Th	2	8 Sun	3
9 S	26	9 Tu	28	9 F	30			9 W	3	9 F	3	9 M	4
		10 W	29	10 S	1	9 Sun	1	10 Th	4	10 S	4	10 Tu	5
10 Sun	27	11 Th	1			10 M	2	11 F	5			11 W	6
11 M	28	12 F	2	11 Sun	2	11 Tu	3	12 S	6	11 Sun	5	12 Th	7
12 Tu	29	13 S	3	12 M	3	12 W	4			12 M	6	13 F	8
13 W	1			13 Tu	4	13 Th	5	13 Sun	7	13 Tu	7	14 S	9
14 Th	2	14 Sun	4	14 W	5	14 F	6	14 M	8	14 W	8		
15 F	3	15 M	5	15 Th	6	15 S	7	15 Tu	9	15 Th	9	15 Sun	10
16 S	4	16 Tu	6	16 F	7			16 W	10	16 F	10	16 M	11
		17 W	7	17 S	8	16 Sun	8	17 Th	11	17 S	11	17 Tu	12
17 Sun	5	18 Th	8			17 M	9	18 F	12			18 W	13
18 M	6	19 F	9	18 Sun	9	18 Tu	10	19 S	13	18 Sun	12	19 Th	14
19 Tu	7	20 S	10	19 M	10	19 W	11			19 M	13	20 F	15
20 W	8			20 Tu	11	20 Th	12	20 Sun	14	20 Tu	14	21 S	16
21 Th	9	21 Sun	11	21 W	12	21 F	13	21 M	15	21 W	15		
22 F	10	22 M	12	22 Th	13	22 S	14	22 Tu	16	22 Th	16	22 Sun	17
23 S	11	23 Tu	13	23 F	14			23 W	17	23 F	17	23 M	18
		24 W	14	24 S	15	23 Sun	15	24 Th	18	24 S	18	24 Tu	19
24 Sun	12	25 Th	15			24 M	16	25 F	19			25 W	20
25 M	13	26 F	16	25 Sun	16	25 Tu	17	26 S	20	25 Sun	19	26 Th	21
26 Tu	14	27 S	17	26 M	17	26 W	18			26 M	20	27 F	22
27 W	15			27 Tu	18	27 Th	19	27 Sun	21	27 Tu	21	28 S	23
28 Th	16	28 Sun	18	28 W	19	28 F	20	28 M	22	28 W	22		
29 F	17	29 M	19	29 Th	20	29 S	21	29 Tu	23	29 Th	23	29 Sun	24
30 S	18	30 Tu	20	30 F	21			30 W	24	30 F	24	30 M	25
		31 W	21			30 Sun	22			31 S	25	31 Tu	26
31 Sun	19					31 M	23						

JAN.	11TH & 12TH MOONS.	FEB.	12TH & 1ST MOONS.	MAR.	1ST & 2ND MOONS.	APRIL	2ND & 3RD MOONS.	MAY.	3RD & 4TH MOONS.	JUNE.	4TH & 5TH MOONS.
1 F	14	1 M	16	1 Tu	15	1 F	16	1 **Sun**	16	1 W	18
2 S	15	2 Tu	17	2 W	16	2 S	17	2 M	17	2 Th	19
		3 W	18	3 Th	17			3 Tu	18	3 F	20
3 **Sun**	16	4 Th	19	4 F	18	3 **Sun**	18	4 W	19	4 S	21
4 M	17	5 F	20	5 S	19	4 M	19	5 Th	20		
5 Tu	18	6 S	21			5 Tu	20	6 F	21	5 **Sun**	22
6 W	19			6 **Sun**	20	6 W	21	7 S	22	6 M	23
7 Th	20	7 **Sun**	22	7 M	21	7 Th	22			7 Tu	24
8 F	21	8 M	23	8 Tu	22	8 F	23	8 **Sun**	23	8 W	25
9 S	22	9 Tu	24	9 W	23	9 S	24	9 M	24	9 Th	26
		10 W	25	10 Th	24			10 Tu	25	10 F	27
10 **Sun**	23	11 Th	26	11 F	25	10 **Sun**	25	11 W	26	11 S	28
11 M	24	12 F	27	12 S	26	11 M	26	12 Th	27		
12 Tu	25	13 S	28			12 Tu	27	13 F	28	12 **Sun**	29
13 W	26			13 **Sun**	27	13 W	28	14 S	29	13 M	30
14 Th	27	14 **Sun**	29	14 M	28	14 Th	29			14 Tu	1
15 F	28	15 M	30	15 Tu	29	15 F	30	15 **Sun**	1	15 W	2
16 S	29	16 Tu	中正月初一	16 W	30	16 S	1	16 M	2	16 Th	3
		17 W	2	17 Th	1			17 Tu	3	17 F	4
17 **Sun**	1	18 Th	3	18 F	2	17 **Sun**	2	18 W	4	18 S	5
18 M	2	19 F	4	19 S	3	18 M	3	19 Th	5		
19 Tu	3	20 S	5			19 Tu	4	20 F	6	19 **Sun**	6
20 W	4			20 **Sun**	4	20 W	5	21 S	7	20 M	7
21 Th	5	21 **Sun**	6	21 M	5	21 Th	6			21 Tu	8
22 F	6	22 M	7	22 Tu	6	22 F	7	22 **Sun**	8	22 W	9
23 S	7	23 Tu	8	23 W	7	23 S	8	23 M	9	23 Th	10
		24 W	9	24 Th	8			24 Tu	10	24 F	11
24 **Sun**	8	25 Th	10	25 F	9	24 **Sun**	9	25 W	11	25 S	12
25 M	9	26 F	11	26 S	10	25 M	10	26 Th	12		
26 Tu	10	27 S	12			26 Tu	11	27 F	13	26 **Sun**	13
27 W	11			27 **Sun**	11	27 W	12	28 S	14	27 M	14
28 Th	12	28 **Sun**	13	28 M	12	28 Th	13			28 Tu	15
29 F	13	29 M	14	29 Tu	13	29 F	14	29 **Sun**	15	29 W	16
30 S	14			30 W	14	30 S	15	30 M	16	30 Th	17
				31 Th	15			31 Tu	17		
31 **Sun**	15										

JULY.	5TH & 6TH MOONS.	AUG.	6TH & 7TH MOONS.	SEPT.	7TH & 8TH MOONS.	OCT.	8TH & 9TH MOONS.	NOV.	9TH & 10TH MOONS.	DEC.	10TH & 11TH MOONS.	JAN. 1905.	11TH & 12TH MOONS.
1 F	18	1 M	20	1 Th	22	1 S	22	1 Tu	24	1 Th	25	1 Sun	26
2 S	19	2 Tu	21	2 F	23			2 W	25	2 F	26	2 M	27
		3 W	22	3 S	24	2 Sun	23	3 Th	26	3 S	27	3 Tu	28
3 Sun	20	4 Th	23			3 M	24	4 F	27			4 W	29
4 M	21	5 F	24	4 Sun	25	4 Tu	25	5 S	28	4 Sun	28	5 Th	30
5 Tu	22	6 S	25	5 M	26	5 W	26			5 M	29	6 F	1
6 W	23			6 Tu	27	6 Th	27	6 Sun	29	6 Tu	30	7 S	2
7 Th	24	7 Sun	26	7 W	28	7 F	28	7 M	1	7 W	1		
8 F	25	8 M	27	8 Th	29	8 S	29	8 Tu	2	8 Th	2	8 Sun	3
9 S	26	9 Tu	28	9 F	30			9 W	3	9 F	3	9 M	4
		10 W	29	10 S	1	9 Sun	1	10 Th	4	10 S	4	10 Tu	5
10 Sun	27	11 Th	1			10 M	2	11 F	5			11 W	6
11 M	28	12 F	2	11 Sun	2	11 Tu	3	12 S	6	11 Sun	5	12 Th	7
12 Tu	29	13 S	3	12 M	3	12 W	4			12 M	6	13 F	8
13 W	1			13 Tu	4	13 Th	5	13 Sun	7	13 Tu	7	14 S	9
14 Th	2	14 Sun	4	14 W	5	14 F	6	14 M	8	14 W	8		
15 F	3	15 M	5	15 Th	6	15 S	7	15 Tu	9	15 Th	9	15 Sun	10
16 S	4	16 Tu	6	16 F	7			16 W	10	16 F	10	16 M	11
		17 W	7	17 S	8	16 Sun	8	17 Th	11	17 S	11	17 Tu	12
17 Sun	5	18 Th	8			17 M	9	18 F	12			18 W	13
18 M	6	19 F	9	18 Sun	9	18 Tu	10	19 S	13	18 Sun	12	19 Th	14
19 Tu	7	20 S	10	19 M	10	19 W	11			19 M	13	20 F	15
20 W	8			20 Tu	11	20 Th	12	20 Sun	14	20 Tu	14	21 S	16
21 Th	9	21 Sun	11	21 W	12	21 F	13	21 M	15	21 W	15		
22 F	10	22 M	12	22 Th	13	22 S	14	22 Tu	16	22 Th	16	22 Sun	17
23 S	11	23 Tu	13	23 F	14			23 W	17	23 F	17	23 M	18
		24 W	14	24 S	15	23 Sun	15	24 Th	18	24 S	18	24 Tu	19
24 Sun	12	25 Th	15			24 M	16	25 F	19			25 W	20
25 M	13	26 F	16	25 Sun	16	25 Tu	17	26 S	20	25 Sun	19	26 Th	21
26 Tu	14	27 S	17	26 M	17	26 W	18			26 M	20	27 F	22
27 W	15			27 Tu	18	27 Th	19	27 Sun	21	27 Tu	21	28 S	23
28 Th	16	28 Sun	18	28 W	19	28 F	20	28 M	22	28 W	22		
29 F	17	29 M	19	29 Th	20	29 S	21	29 Tu	23	29 Th	23	29 Sun	24
30 S	18	30 Tu	20	30 F	21			30 W	24	30 F	24	30 M	25
		31 W	21			30 Sun	22			31 S	25	31 Tu	26
31 Sun	19					31 M	23						

CONTENTS.

		PAGE.
	Calendar to January 26th, 1905...	At Front.
1.	Diary with Dates of Chinese Festivals, etc.	...1–209
2.	Stations Visited	210
3.	Names, etc., of Enquirers and Candidates for Baptism	216
4.	Enquirers Examined	224
5.	Baptisms	228
6.	Infant Baptisms	232
7.	Marriages	236
8.	Funerals	237
9.	Suspended	238
10.	Excommunicated	239
1.	Restored to Communion	240
12.	Discourses Delivered	241
13.	Days spent in Itinerating; Distances Travelled, etc.; Cost of Itineration	248
14.	Incidental Expenses of Itineration	256
15.	School Examinations	264
16.	Books Sold, etc.	267
17.	Cash Account [from January to December]	271
18.	Cash Summary for 1904	283
19.	British Postal Rates	284
20.	United States Postal Rates	285
21.	French Postal Rates	286
22.	German Postal Rates	286
23.	Imperial Russian Postal Rates...	287
24.	Imperial Chinese Postal Rates	288
25.	Imperial Japanese Postal Rates	290
26.	Memoranda	297

JANUARY, 1904.

1st. 14th of 11th Moon. Circumcision. FRIDAY. 光緒二十一年十二月十四日華曆

Passed last night in Little Coffl— in Chapel— Bright day for New Year— Sun very warm— The man who was bound & confined in Chains was released this morning after getting him to deed all his property to the parties who bound him. He came to Chapel supported by two men— Will go to Hoi Pong— Communion today

2nd. 15th of 11th Moon. SATURDAY. 光緒二十一年十二月十五日

Very encouraging day— This village is practically Christian— Several women will be applicants at next Communion— We had a gathering of nearly native Xians & other Christians— Had a service in which several preachers took part. Had village Christians photographed— Walked to Tai Fow in 2½ hours slow pace— Fine warm day—

No 1103

JANUARY, 1904.

3rd. 16th of 11th Moon. SUNDAY. 日六十月一十

Second Sunday after Christmas-day.

Clear. bright day with some North
breeze— Holy Service
with about 40 Communicants —
Large number from
United with Mary Di
and Sui Kong— Baptized
2 men—

Mother most delightful
with Home Duties
Cool North breeze —

Sui Kong

JANUARY, 1904.

4th. 17th of 11th Moon. MONDAY. 十一月十七日

Went to Tong Pik first about 17 miles — The Building is fairly good, very two with the other best chapels — The members are helping as well they can & work & money about $100 (one hundred) pound — Baptized 2 men at Sui Kong Hong Pik Tong Pik this day

5th. 18th of 11th Moon. TUESDAY. 十一月十八日

Had a good day here — Members anxious to get a good Chapel — Baptized 5 men 2 women & 2 children — At home now more members than Yet Foo although Mr Foo was opened 14 years before Hong Pi — Lovely weather

JANUARY, 1904.

6th. 19th of 11th Moon. WEDNESDAY. 十一月十九日

Epiphany.

Work is progressing here, but people poor farmers - Baptized 4 men & 3 women & 1 child - 11 boys & girls in our school now - The school is for small boys only Five day. Walked most of the way to Foo —

7th. 20th of 11th Moon. THURSDAY. 十一月十二日

小寒

Slight Cold—Hsiao-han.

Had about 40 communicants — The members are zealous for new church and have subscribed $300 - Baptized ~~a~~ 3 men - Spent night in Chapel & had services with members. Are not pleased with — Filthy place —

Long Tai

JANUARY, 1904.

8th. 21st of 11th Moon. FRIDAY. 日一十二月一十

Got off about daylight left for Long Tai — This is new chapel & "Good soil" as fertile and poor farmers — Must be Island. Boat left me ~~at~~ takes 4 hours to go — No Ka

9th. 22nd of 11th Moon. SATURDAY. 日二十二月一十

Walked about 15 Miles, Rain the way — This day Very Hot — Reached 3 men — The Market here about 30 Shops, and Also Long Tai is in Mountain Country People poor farmers — No Flower Now & Crowds, Slight Mist Wind — Got away at daylight & back to boat at 4.30 P.M —

Tong Shing.

JANUARY, 1904.

10th. 23rd of 11th Moon. SUNDAY. 日三十二月一十

First Sunday after the Epiphany.

Reached Tsen about noon
with quite heavy North-
Wind against us. I
find something to encourage
although numbers few —
I held Bible Class
with 13 members, —
then held service — Refugees
a Young man, a teacher
from T.t. ma —
Possibly the
Lord Himself at Tai Ts'ang
Yen from the Tsen —
Peaceful bright day

JANUARY, 1904.

11th. 24th of 11th Moon. MONDAY. 十一月二十四日

Walked from Tsung Shang
Mong — Beautiful day
Had talk at chapel with
some women about buying
paper shoes — It was a fine city
Received $2.10 — Baptized 3 men
& 2 women. —

12th. 25th of 11th Moon. TUESDAY. 十一月二十五日

Had a good day. More than
100 men present at
Communion — Baptized 4
men & 1 woman. Had long talk
with Bateman — Spent morning —
hours at chapel — Sold drawn
for purchase of rest of property
near chapel — It cost $10 —
Beautiful autumn day

8 Reach left Shün Kok 7.15 & got to Chik Tom 4 o'clock

JANUARY, 1904. No breeze against

13th. 26th of 11th Moon. WEDNESDAY. 日六十二月一十

Look and look for [illegible] (— Walked from Sun Kok to Yeung Kui 7 miles — Day almost hot with [illegible] — Chapel at Yeung Kui new — was filled with about 150. Will need $100 to [illegible] — 3 preached — also Tsang a Shun — Baptized 4 men, 2 women — 3 infants — Transfer to Long Ja. Walked most of way to Chik Tom — Takes 3 hours, Went to San Cheung

14th. 27th of 11th Moon. THURSDAY. 日七十二月一十

Invited —

JANUARY, 1904.

15th. 28th of 11th Moon. FRIDAY. 日八十二月一十

Home Not Here

16th. 29th of 11th Moon. SATURDAY. 日九十二月一十

JANUARY, 1904.

17th. 1st of 12th Moon. SUNDAY. 日一初月臘

Seoond Sunday after the Epiphany.

Preached First Church

& Mission Came

from with us

from Church

JANUARY, 1904.

18th. 2nd of 12th Moon. MONDAY. 臘月初二日

19th. 3rd of 12th Moon. TUESDAY. 臘月初三日

20th. 4th of 12th Moon. WEDNESDAY. 臘月初四日

21st. 5th of 12th Moon. THURSDAY. 臘月初五日

寒大

Great Cold.—Ta han.

JANUARY, 1904.

22nd. 6th of 12th Moon. FRIDAY. 臘月初六日

Left this morning
William & Richard Mayo
with me — Got into
our boat at 7.30 pm
at Kiang Mun
Tong Ku

23rd. 7th of 12th Moon. SATURDAY. 臘月初七日

Fine day — Hired Sampan
at Tong Ku — Examined
Capt. Hall's men —
Two prisoners executed
Choke —

JANUARY, 1904.

24th. 8th of 12th Moon. SUNDAY. 日八初月臘

Third Sunday after the Epiphany.

Held service at Tung Tung — Went over Roll of members & with preacher — Had many of them here at a dinner — One more steamer not here — Warm day

Kei Kaung

JANUARY, 1904.

25th. 9th of 12th Moon. **MONDAY.** 日九初月臘

Conversion of St. Paul.

Started at 7 o'clock. Mok Kai Po, and Chin Kak Cho with me. Stat Kei out to-day, distance about 15 miles. Held Service in house given by Cheung family. Mr Tsod 7 men & boys all to Christians. Have to join two for Chapel. Hsi day — Went on (San ( ) met Hock Mo's —

26th. 10th of 12th Moon. **TUESDAY.** 日十初月臘

San Lui

Took day — Baptized 14 men 7 women — Old preaching Li Sin Kau, preached — One man a San (Sai. and one a boy — left for — new good 74 communicants —

Saw Mogushall about $400 for Station ~~Fei Hsiocha~~ When Ship comes Settled — Money not for Chapel

JANUARY, 1904.

27th. 11th of 12th Moon. WEDNESDAY. 日一十月臘

Home this morning + [illegible] work

Students & help — [illegible]

28th. 12th of 12th Moon. THURSDAY. 日二十月臘

Dennis at Kuk Tau

Flesh - I last [illegible]

[illegible] Secretaries —

JANUARY, 1904.

29th. 13th of 12th Moon. FRIDAY. 臘月十三日

Same lovely weather
Mrs Dobson quite
here for dinner

30th. 14th of 12th Moon. SATURDAY. 臘月十四日

Every day of this month
has been almost
perfect weather
not cold

JANUARY, 1904.

31st. 15th of 12th Moon. SUNDAY. 臘月十五日

Septuagesima.

Service First Sunday

FEBRUARY, 1904.

1st. 16th of 12th Moon. MONDAY. 臘月十六日

First day

2nd. 17th of 12th Moon. TUESDAY. 臘月十七日

Purification.

//

FEBRUARY, 1904.

3rd. 18th of 12th Moon. WEDNESDAY. 臘月十八日

4th. 19th of 12th Moon. THURSDAY. 臘月十九日

FEBRUARY, 1904.

5th. 20th of 12th Moon. FRIDAY. 臘月二十日

立春

Baginning of Spring.—Li-ch'un.

6th. 21st of 12th Moon. SATURDAY. 臘月二十一日

天龍誕

Birthday of Celestial Dragon.—T'ien-lung-tan.

Mat on Piece to

Saam Shaam Mountain —

Homan Reefer Ewen Mackay

2 Mules back by boat — Mr Ken

Mawson — Mr & Mrs Boggs

Mark — Mr Cann back by boat —

FEBRUARY, 1904.

7th. 22nd of 12th Moon. SUNDAY. 睦月二十二日 Sexagesima.

Work from 8
Breakfast at 9.15

Thursday 11

FEBRUARY, 1904.

8th. 23rd of 12th Moon. MONDAY. 臘月二十三日

Sunny day —

Mrs

9th. 24th of 12th Moon. TUESDAY. 臘月二十四日

Played Cards. Dr Brown

& Capt Mrs Dewolf

Mrs Dodd —

Every day in Feby, Chris

24 for. frost—

FEBRUARY, 1904.

10th. 25th of 12th Moon. WEDNESDAY. 日五十二月臘

Papers say War declared between Russia & Japan— Note Quarterly Cuts— Station Meeting at 8— Rattles—

11th. 26th of 12th Moon. THURSDAY. 日六十二月臘

Long day— Note— Papers say Japan took Port Arthur & Dalny but Russians—

FEBRUARY, 1904.

12th. 27th of 12th Moon. FRIDAY. 臘月二十七日

13th. 28th of 12th Moon. SATURDAY. 臘月二十八日

FEBRUARY, 1904.

14th. 29th of 12th Moon. SUNDAY. Quinquagesima. (St. Valentine.) 臘月二十九日

I preached 1st Church

FEBRUARY, 1904.

15th. 30th of 12th Moon. MONDAY. 臘月十三日

16th. *1st of 1st Moon.* TUESDAY. 光緒十三年正月初一日

FEBRUARY, 1904.

17th. 2nd of 1st Moon. WEDNESDAY. 正月初二日

Ash Wednesday.

Played tennis with Mr Beattie

18th. 3rd of 1st Moon. THURSDAY. 正月初三日

Tennis with Mr Lewis

who stays with

us tonight.

FEBRUARY, 1904.

19th. 4th of 1st Moon. FRIDAY. 日四初月正

Note.

20th. 5th of 1st Moon. SATURDAY. 日五初月正

水雨

Rain Water.—Yü-shui.

Tennis.

Flow for all Month

January & February

Every day fair & clear

FEBRUARY, 1904.

21st. 6th of 1st Moon. SUNDAY. 日六初月正

1st Sunday in Lent.

Mr Kan Methodist preach for us -
Kod good attendance

FEBRUARY, 1904.

22nd. 7th of 1st Moon. MONDAY. 正月初七日

Went Chin evening
with mother & Dr Bentley
Earnest & Hong Kong
by "San Cheong" Steamer

23rd. 8th of 1st Moon. TUESDAY. 正月初八日

Saw Earnest on "Coptic"
Came home by
Sam Chuen —
Fine weather

Sunday day —

FEBRUARY, 1904.

24th. 9th of 1st Moon. WEDNESDAY. 正月初九日

St. Matthias. Ember day.

Died at Mr Fukuoka —

Lt Mrs McCarlos &

Seal present - Imperial

Rescript on Shrine received Sha Ki

Fork Repeaters new.

25th. 10th of 1st Moon. THURSDAY. 正月初十日

New day — Moon

Transit of Mercury

26th. 11th of 1st Moon. Ember Day. FRIDAY. 日一十月正

27th. 12th of 1st Moon. Ember Day. SATURDAY. 日二十月正

FEBRUARY, 1904.

28th. 13th of 1st Moon. SUNDAY. 正月十三日

Second Sunday in Lent.

FEBRUARY, 1904.

29th. 14th of 1st Moon. MONDAY. 正月十四日

Leave for Kan Ching

Had fine cloudy day —

Made good time —

Reached San Chung about 3 a.m. mid 1st —

MARCH, 1904.

1st. 15th of 1st Moon. TUESDAY. 正月十五日 元上節

Feast of Lanterns.—Shang-yüan-chieh.

Saw Wang

Got into my bed for breakfast & rest on.

Reached San Ning by 9 o'clock & held good meeting, on subject "Ramadan" I took for Cornelius Chi Fang who could not come — Room full of men, & some women

36

MARCH, 1904.

2nd. 16th of 1st Moon. WEDNESDAY. 正月十六日

3rd. 17th of 1st Moon. THURSDAY. 正月十七日

No Rain — Cloudy Warm
Saw magistrate about Tuk on case —

MARCH, 1904.

4th. 18th of 1st Moon. FRIDAY. 日八十月正

52 Kau

Quite stormy South Wind — Rolled on wheel & walks to 52 Kau Market — Baptized one man, who promises to be a true worker — Brethren out 12 — They are getting out a book to get new chapel — Three present who Lani in Col —

5th. 19th of 1st Moon. SATURDAY. 日九十月正

Chung Lau

Another South Wind — Cloudy — day — had a fine time walks to Chung Lau — Came back in about one-half hour distance there — back 2½ miles. Baptized 3 men — The members Eager for new building — will buy a shop room for $50 — Then buy ground in rear for a chapel — The members will raise $1/00 for Chapel $1/person this year —

Sam Mong

MARCH, 1904.

6th. 20th of 1st Moon. SUNDAY. 日十二月正

Third Sunday in Lent.

驚蟄

Excited Insects.—Ching-chê.

Evening Day — Baptized 3 men & 3 women — They seem very earnest — One man Chü Sing-Ch'i has been a Mô Shêung priest — He is first priest & Even baptized and seems much in earnest — He does not smoke opium, and will go to Fa Tê School — He is about 28 years old — Has been a priest 7 years — Members are paying $1.00 this year — Last year they paid $1.00 Last year only 51 for year — Have now 1. bell — Cold Work and with rain

Very cloudy & windy — Boat came up & we went on board the 3 P.M.

MARCH, 1904.

7th. 21st of 1st Moon. MONDAY. 日一十二月正

~~Station~~ My Station

Rode out on "bik", distant 7 miles.

Protected one man & one woman —

Preached for about one hour

including Communion Service —

Preacher Chii King Jung not

well — He is not a strong man

and will not, I fear, be, very

efficient — Came back to meal —

8th. 22nd of 1st Moon. TUESDAY. 日二十二月正

Cloudy —

Chung Tsun

Had quite a number of women (ab)

about 12 men — Baptized one

poor woman 73 years old & one child

The Native helper here Tsang Kwong

Ming, is a most conceited man

and antagonizes many — Will

never [illegible] He is not

fit for this work —

~~Yesterday~~ Brethren subscribed $23.

MARCH, 1904.

9th. 23rd of 1st Moon. WEDNESDAY. 正月二十三日

Start for Canton

10th. 24th of 1st Moon. THURSDAY. 正月二十四日

MARCH, 1904.

11th. 25th of 1st Moon. FRIDAY. 正月二十五日

12th. 26th of 1st Moon. SATURDAY. 正月二十六日

First Church
42 Communion Service —

MARCH, 1904.

13th. 27th of 1st Moon. SUNDAY. 正月二十七日

Fourth Sunday in Lent.

~~Same Obsn~~ Excellent service — although misty, we had a large Congregation — Baptized 4 men & women & 1 child — I preached Book of Collection for Bible Society $1/8 — How asked all interested words like yours expressed —

Raised about $150, and more to have from — Had more than 100 Communicants —

MARCH, 1904.

14th. 28th of 1st Moon. MONDAY. 正月二十八日

15th. 29th of 1st Moon. TUESDAY. 正月二十九日

Left Tsing Kiang
Had rainy day but got
on pretty well.
Made fast
time & got into my boat
at Sun Chung -
About 12.
Moon in small hours
10 feet square -

MARCH, 1904.

16th. 30th of 1st Moon. WEDNESDAY. 正月十三日

Sao Chung - Arrive
[illegible] one o'clock this Aft - got
[illegible] got [illegible]
[illegible] Reports bday - Mean look
[illegible] Low, account of rain - Pr
[illegible] Sing [illegible] 12 members
[illegible] by boatyard - Weather & Chek Tsui
Sun out for first time in
17th. 1st of 2nd Moon. week = THURSDAY. 正月初二日

Encouraging day, although cloudy -
Had out nearly 40, including 15 -
women - 3 boatyard 4 men - Three
men brought by "Ma" "New Yorker" from
Pok Sha - Another sent by hotel over -
Talked with Tong Lau Chan [illegible] the
ministry - Rev Mr Goff Wesleyan from
Hat Shan took dinner with us -
Anchored at Chuk Hom -

Rather cold, rainy day-

MARCH, 1904.

18th. 2nd of 2nd Moon. FRIDAY. 二月初二日

Kai Kong - Reached here from Chuk Hom by 9 o'clock with Rain mind - & thought there would be few out but 30 present and 9 were baptized including 52 TO Yam Yung who persecuted his son for becoming Christian 2 years ago - All members glad of it - Promised to bring in one person —

19th. 3rd of 2nd Moon. Went on up river to SATURDAY. 二月初三日

Rainy day - Went in small boat from Yat Fong Waan My boat got very near to Fong Waan - Went to Kau Pi Chung - A Pak went with baggage to Ng Tau - I went on to Kam U - House full - Baptized 2 more women All about who promised to bring in each 1 person this year - Entertained about 40 = Walked 4 miles to Leung Law Paan & held meeting. Walked on to Ng Tau 8 miles, It is 2½ hours from Law Paan - Very fortunate had no rain

MARCH, 1904.

20th. 4th of 2nd Moon. SUNDAY. 二月初四日

Fifth Sunday in Lent.

No Fov

Emergency day — Weather favorable —
We had out over 60 — about 20
women — Baptized 11 men + 1
woman — Most of the women
farmers, some asleep — Most
of these young men —
Prayed with & for each
with. All stood when
pressed to stay —
Many in our prayers this
year —

Members all giving at
least one dollar — We raised
nearly $70 — Many years they
are improving

Very fortunate in having a fine cloudy day & no rain -

MARCH, 1904.

21st. 5th of 2nd Moon. MONDAY. 二月初五日

分春

Vernal Equinox.—Ch'un-fên.

Very Sick

Held first Service ever held in this village - The Chapel is a fine one - People gave altogether $350 in money & labor - The main room will seat 150 - Two large Sabbath rooms for men & women & 2 large reception rooms - Reception & mine - Walked most of way out & back - distant from Ku Foo 15 Miles

22nd. 6th of 2nd Moon. TUESDAY. 二月初六日

Very Ill

Fine cloudy, cool day - Ku Kang [illegible] rather cold -

Mr Kao [illegible] about 50 men & women -

Reception [illegible] 12 Children -

All entranced - all said would try to bring in enough for

Borrowed $50 from Lai Shan & Opium Chest to pay Living -

MARCH, 1904.

23rd. 7th of 2nd Moon. WEDNESDAY. 二月初七日

Warm Evening
day Cloudy - Walked from Ko Tow
to / 2½ Hours -
We had an audience
that filled the room - Several
women present - Baptized 2 men
& 2 women one 82 years old -
Steadily the work goes. All promise
to bring in each one person.

24th. 8th of 2nd Moon. THURSDAY. 二月初八日

Fine Day
Walked to Yan Pidy - Foggy but
Wet day - Boat not there -
Baptized 6 men - Three were
Scholars. All members subscribed
more less than a dollar -
All agreed to try to bring in one
this year -
Spent night at
Chiefs -

MARCH, 1904.

25th. 9th of 2nd Moon. FRIDAY. 二月初九日

Annunciation. (Lady Day.)

Had a fine clear day and walked about half of the way to Macao here is one of the graduates I lost years "Ngoi Saan". Sent my Pün and A Ho Leung- Bofulges 2 men-

26th. 10th of 2nd Moon. SATURDAY. 二月初十日

Had bath was at Shin Kok, & I walked Yan Ping to Tung Shing in about 3 hours. Held service- No applicants- Then went on another 3 hours & got with my boat at 3.15- It is a great comfort and a clean boat- Had Good bath, and am well hour a rest- Walked 17 miles today

MARCH, 1904.

27th. 11th of 2nd Moon. Palm Sunday. SUNDAY. 日一十月二

Shing Jong

Cloudy fine day. Warm almost hot. Had delightful South breeze. Walked from Shiu Kok to Shing a back. Preparing there about to meet

Preached & held Communion —

Baptized 3 men. Had at about 40 — Some have gone to Shiuland for Service very poor. All forming to buy & bring in each one this year. All subscribed Something —

MARCH, 1904.

28th. 12th of 2nd Moon. MONDAY. 二月二十日

Kung Shi"

Had out about 20 men + women
There is a steady increase but it
will take persistent work. School is
a failure. Tried to do advance work,
teaching arithmetic, Chemistry &c. The boys are
not far enough advanced for this. Parents don't
like it. Will have to lead Chinese boys with me.
Baptized 5 men, 2 women, 3 children

29th. 13th of 2nd Moon. TUESDAY. 二月二十一日

Ngan Kong To

Started with "beki". Man said good woo
good. So it woo for walk, not for beki, so
I walked 7 miles, man took wheel + acted
as guide, as I had not "gone that way" before.
Found encouragement. Baptized 4 men.
Walked back part way in rain + mud.
We have now nearly 20 members
at Ngan Kong To.

Rain this Evening

Was Raining + Quiet wind at 5 o'clock
I thought I could not go, but stopped
5 o'clock + I went

MARCH, 1904.

30th. 14th of 2nd Moon. WEDNESDAY. 二月十四日

Y. Kau

Rather hard day - Left Shui Kau at
5-30 - Reached Jeung Kai at 10,40 -
Mr had Breakfast Midday - Met 3 V
Women - Men all subscribed. No one
less than $1/2 Raining - Got Chair to
Chuk Hau - Boat did not get to Chuk Hau
till 4.30 + I got Supper at 7 P.M.
Long Pull with nothing between but few oranges

31st. 15th of 2nd Moon THURSDAY 二月十五日

Walked 12 miles

Saw Shui Kau at 7 A.M. for [illegible]

Uncle met us [illegible]

APRIL, 1904.

1st. 16th of 2nd Moon. FRIDAY. Good Friday. 二月十六日

Reached Canton at 2 AM & came on to boat to house —

Two ladies, Mrs Mosely, Miss Sherwood, visiting a few days — Mrs Sherwood Conducts for Mrs Moon Edwards —

2nd. 17th of 2nd Moon. SATURDAY. Easter Even. 二月十七日

Today Cleaning with strong South wind — Went to see Magistrate Chan — He a very nice man — Said he would prohibit opening Gambling Shops near to Chapel and would Stamp down Opium Dens. He returned visit & my boat & we gave him tea & Cakes — Made him a present of pair Ear Things —

APRIL, 1904.

3rd. 18th of 2nd Moon. Easter Day. SUNDAY. 二月十八日

Attended all Services at Church
Took part Communion 4/6 D.
Heavy Fog — no Sun —

APRIL, 1904.

4th. 19th of 2nd Moon. MONDAY. 二月十九日

5th. 20tn of 2nd Moon. TUESDAY. 二月二十日

清明

Pure Brightnsss.—Ch'ing-ming.

APRIL, 1904.

6th. 21st of 2nd Moon. WEDNESDAY. 日一十二月二

Raining — Left with boy boat at King Mun, and crossed town to Pagoda —

Slight rain —

7th. 22nd of 2nd Moon. THURSDAY. 日二十二月二

Sky fine. Walked in slight rain to Sha Tau 3 miles — & back — Fine weather — Sun glad to see Apteg & wife, 4 months old, including trip to "Kau Ta Chau", Hong Kong — Left 6 o'clock a.m. for Fan Ling, back over same road, Arrived about 3 miles from K.C.

APRIL, 1904.

8th. 23rd of 2nd Moon. FRIDAY. 二月二十三日

Came on to Kong Mun & got here at 11 a.m. saw Li Mun Sang & Li Hoi Shan about Kong Mun property — We must have that money equivalent — We have decided to send about 4 about 4 Li Mun Shing with Li. gui allowance to H — Started at 8 p.m. Mr Li first in merchant but he is not at home Shek Nen Sai Kwaan —

9th. 24th of 2nd Moon. SATURDAY. 二月二十四日

Another good day — Fine day — Walked in fine boat — Mr Jackson died at Canton — All robberies for coming year and 10 per cent each $15 and we on here $4 — Raised last Chinese year $234, besides other subscriptions —

Baptized 11 men and 2 women — Watson & Tsang Fung

Jane Cloudy Day—

APRIL, 1904.

10th. 25th of 2nd Moon. SUNDAY. 日五十二月二

First Sunday after Easter.

King Mau

Find there is far from what I wish to know—The chapel is all over thatched but not well attended for short preaching. Find adopted family for meeting—The preacher ~~Mr. Wm~~ Mok Kai Pi Lack of earnestness He is a good scholar but not strong physically—Many of the members are sick at King Mau—I found two absent from Communion sick Sent at Chelamet & ~~Mr~~ V. Meeting Mau Hoi, one of the founders, and very earnest is back from Songapore and will help—Lak Pak hop will be Bible Woman—She has had 2 years at Cantn—Chapel must be repaired changing flat roof & and thatch will give 500—

Baptized 2 men—

First cloudy day — Women
enough for Kitchen work —

APRIL, 1904.

11th. 26th of 2nd Moon. MONDAY. 二月二十六日

Today Ha
Mr Smith the members about
15 — Many sick call to come
account of work — Boat light at
Mau from HoK Shan near Kin Kang —
when he heard Gospel — His daughter
Ah Kwan some income —
Sent Chin Kuli Cho to Kin Kang to get
Edict for Chung Ming — Mr Robson arr, Saturday

12th. 27th of 2nd Moon. TUESDAY. 二月二十七日

APRIL, 1904.

13th. 28th of 2nd Moon. WEDNESDAY. 二月二十八日

14th. 29th of 2nd Moon. THURSDAY. 二月二十九日

APRIL, 1904.

15th. 30th of 2nd Moon. FRIDAY. 二月三十日

16th. 1st of 3rd Moon. SATURDAY. 三月初一日

APRIL, 1904.

17th. 2nd of 3rd Moon. SUNDAY. 三月初二日

Second Sunday after Easter. (Low Sunday.)

Preached in Fort Church
Held out alms 2 50

APRIL, 1904.

18th. 3rd of 3rd Moon. MONDAY. 三月初三日

19th. 4th of 3rd Moon. TUESDAY. 三月初四日

APRIL, 1904.

20th. 5th of 3rd Moon. WEDNESDAY. 三月初五日

穀雨

Corn Rain.—Ku-yü.

Mr Jenner & Children home—

21st. 6th of 3rd Moon. THURSDAY. 三月初六日

Mr Norton Rode to Sz Pai Lan Chapel—

Collected almost entirely

and held town [illegible]

meeting—

APRIL, 1904.

22nd. 7th of 3rd Moon. FRIDAY. 三月初七日

Met

23rd. 8th of 3rd Moon. SATURDAY. 三月初八日

Put down Rs. for
Money for purchase of Carpet
in front of hospital - Cost
"300 - How are money
to be by fair —

APRIL, 1904.

24th. 9th of 3rd Moon. SUNDAY. 三月初九日

Third Sunday after Easter.

St Luke ch i preached

Lord Jesus —

Mr & Mrs & Miss Lennard

& Edward (N.Z.)

were present Mr Lord

entertained 3rd

APRIL, 1904.

25th. 10th of 3rd Moon. MONDAY. 三月初十日

St. Mark.

Dr & Mrs Mc Semmes
took Effie home — Mrs.
& Mrs Semmes Estelle
Jewell and Sister gotten to tea
by Cor ni front of hospital

26th. 11th of 3rd Moon. TUESDAY. 三月十一日

APRIL, 1904.

27th. 12th of 3rd Moon. WEDNESDAY. 三月二十日

28th. 13th of 3rd Moon THURSDAY. 三月三十日

Went out with Dr
Beattie to see a Confirmed
Chr[istian] - At meeting by
Faith of Jesus Jesus -
Took subscription Book to Canvass
to get money for Church

APRIL, 1904.

29th. 14th of 3rd Moon. FRIDAY. 日四十月三

Birds for Meal

30th. 15th of 3rd Moon. SATURDAY. 日五十月三

MAY, 1904.

1st. 16th of 3rd Moon. SUNDAY. 日六十月三

Fourth Sunday after Easter.
St. Philip and St. James.

Preached at 1st
Church & Sunday
Nearly 400 Communi
Present —

Met My Master
Next week —

MAY, 1904.

2nd. 17th of 3rd Moon. MONDAY. 三月十七日

3rd. 18th of 3rd Moon. TUESDAY. 三月十八日

Madison Lecco

MAY, 1904.

4th. 19th of 3rd Moon. WEDNESDAY. 三月十九日

5th. 20th of 3rd Moon. THURSDAY. 三月二十日

Hooked mat Flannel
Nearly ready to
Report for year
ending 30th April 1904

MAY, 1904.

6th. 21st of 3rd Moon. FRIDAY. 日一十二月三

立夏

Beginning of Summer.—Li-hsia.

Left Chee Mooney
for San Chang —

First day —

Several men baptized today to talk
about & Chinese — 40 present

7th. 22nd of 3rd Moon. SATURDAY. 日二十二月三

San Chang

First service in Lot Quarters
Had a good day — Baptized
2 men & 1 girl — Three & then
Was brought in Largely by
one man Jan Kook Tsin who by
usual stock. Two are Coast people but
had good faces — The men are both
Makers Next — to Jan Kook Tsin —
Arranged to borrow $50. & began
work at Tek Hoi — Went on to San Hoi

MAY, 1904.

8th. 23rd of 3rd Moon. SUNDAY. Fifth Sunday after Easter. Rogation Sunday. 三月二十三日

Today We had crowded house and I had a good [illegible] Rest on the whole armor" Replied by men 3 women 2 children — Most of them young men, whose fathers & mothers or Widows, Near relatives — Several of the scholars — We have a fine school with 29 scholars taught by a San Tsai — I spent a couple of hours after preaching, talking with the children — Cool day —

MAY, 1904.

9th. 24th of 3rd Moon. Rogation Day. MONDAY. 三月二十四日

C. L

Fine cloudy day — Walked out 10 miles — Found only 3 or 4 present, There is plague in the town & numbers wisely stayed away — Baptized one woman and 7 named another who will come for admission next Sunday —

10th. 25th of 3rd Moon. Rogation Day. TUESDAY. 三月二十五日

52 Kau

Fine day, Cloudy with occasional sunshine — Had a good service — Had out 12 Communicants — Baptized one man & 3 others had applied but were detained — Took subscriptions for Chapel at 52 Kau — Also visited Magistrate Li. who promised to work for Cross

MAY, 1904.

11th. 26th of 3rd Moon. Rogation Day. WEDNESDAY. 三月二十六日

My Birthday

Had good day - Preached 6 full hours - Hong Kong Church - Baptized 1 man - Hope to get stock next door for women's work - Holy day -

12th. 27th of 3rd Moon. Ascension Day. THURSDAY. 三月二十七日

Preached San Chung at 10 A.M. Heavy rain -

MAY, 1904.

13th. 28th of 3rd Moon. FRIDAY. 三月二十八日

14th. 29th of 3rd Moon. SATURDAY. 三月二十九日

MAY, 1904.

15th. 1st of 4th Moon. SUNDAY. 日一初月四

Sunday after Ascension Day.

MAY, 1904.

16th.	2nd of 4th Moon.	MONDAY.	日二初月四
17th.	3rd of 4th Moon.	TUESDAY.	日三初月四

MAY, 1904.

18th. 4th of 4th Moon. WEDNESDAY. 日四初月四

19th. 5th of 4th Moon. THURSDAY. 日五初月四

Leave
Left today with Ralph —
Had fine day —

Fine day — Reached
San Chung at 2 P.M. —

MAY, 1904.

20th. 6th of 4th Moon. FRIDAY. 日六初月四

Afternoon

We had out a large number, and
steadily the attendance increased
Two old women were teaching a
large number of women when I
arrived — Two men farmers, from Chui
King were baptized — Members will
build School for both people — Other members
want me to open chapel at San Li 3 miles E.

21st. 7th of 4th Moon. SATURDAY. 日七初月四

小滿
Small Fulness.—Hsiao-man.

Hsin Kiang

One of the best if days —
Chapel crowded — Had communion
to communicants — Three of us
preached — about 15 women —
baptized 12 men — Several men
back from Col & much interested
in work — I have invitations to
preach at 5 P.M. — Visit to village I
preached, Village is called "Li Li Tong"

MAY, 1904.

22nd. 8th of 4th Moon. SUNDAY. Whitsunday. 四月初八日

Kau-ay

Rose got up to worship & Li Ts Tung Wan, Rakka & Florrie for Kau-ay at 10.15 - got him at 1130 - Room crowded - Baptized 4 men & 1 woman - Several other women applicants - We had a hot run but strong South wind - Ralph slept finely but little fellow was nearly tired out by time we reached the boat & was ready to cry - I soon got him cup of hot cocoa, and in 5 minutes he was all right - He was entranced - I shall not let them have so long walk again - Return Hunt & back nearly 10 miles -

MAY, 1904.

23rd. 9th of 4th Moon. MONDAY. 日九初月四

Not Fish

We were up before 5 o'clock — Had a fine day, Sweet Wind — Reached Ki Tau before Noon — Had a good Meeting had Room nearly full and about 20 women and — Baptized 3 men 5 women & 3 children —

24th. 10th of 4th Moon. TUESDAY. 日十初月四

Tung Pu'k

We were up at 5 o'clock & got off by 6.15 — Reached Tung Pu'k at 9.20 — Hereafter I will not need to Travel so early, We had a fine day — Rolfsh went with me and rode most of the way — We too passed with long hills & Cliffs at the Coast Ocean — I had good day with people — Baptized 6 men — The 2 Bible women are there — Got back 3.45 P.M.

Ralph did not go today —

MAY, 1904.

25th. 11th of 4th Moon. WEDNESDAY. 日一十月四

Ember Day 聖誕日 Anniversary of Death of Confucius.—Shêng-tsu-jih.

This wearing day — Had heavy cold — Postponed 12 noon 3 Nonconformist chiefs — Most from farmers, one scholar & some men of means — Got back at 3. We [illegible] Ng Ming Sow, Ng Tsun Sam & Li Chan Tong — Ng Chuk Ts' brought with me —

26th. 12th of 4th Moon THURSDAY. 日二十月四

Wan Kung

Raining hard this morning, Had to get 3 chairs, one for Cook, after. All had crossed high dark mountain ridge rain stopped — Got to Wan Kung 11,30 — Had good dinner — Postponed 4 men — decided to spend night here — It is most fruit growing spot — Ralph is Everywhere — Had dinner together with Li Ting Kwan —

Greatest day I have ever had

MAY, 1904.

27th. 13th of 4th Moon. Ember Day. FRIDAY. 日三十月四

Yan Ping

Verily an encouraging day — I walked in rain part of distance from Waa Kung — I feared there would not be many at Yan Ping — I never saw a chapel so crowded — about 150 present — small room. Many upstairs — Perhaps 31 men, 3 women & 3 children — about half from our village. Chapel will not seat communicants —

28th. 14th of 4th Moon. Ember Day. SATURDAY. 日四十月四

Yan Ping

Did not go to Wei Kung as we have no chapel — Visited Magistrate who returned the call at my book — He promised to prevent the gambling and to erect chapel — We got our boat, and left at 5.30 PM & had fine current — Heard sad news of Richard Noyes death —

Tsing Shing

MAY, 1904.

29th. 15th of 4th Moon. Trinity Sunday. SUNDAY. 四月十五日

Last night heavy rain and
strong North wind —

Held service & preached to
full house at Tsing Shing
Station in encouragement —
Many women are beginning —
We will send a small
school for women at
Tsing Shing —

The women
will hear a Bible woman
from Shiu Kok —

Baptized
3 men — Anchored Shortly
after below Tsing Shing

MAY, 1904.

30th. 16th of 4th Moon. MONDAY. 日六十月四

31st. 17th of 4th Moon. TUESDAY. 日七十月四

JUNE, 1904.

1st. 18th of 4th Moon. WEDNESDAY. 四月十八日

Ngan Kung

Beautiful day, Sun hot. Fields full of finely growing rice — M had full house to hear gospel — M have now 25 members and outlook is bright — Baptized 2 men — M must get lower ground next-door which will be for Woman's Hall — Can be had for $175 = gd. ! !

2nd. 19th of 4th Moon. THURSDAY. 四月十九日

Yeung Kiu —

Large Audience — Chapel is now nearly 200 or 250 —

Holiday — Walked Rd about 10 miles —

Preached + baptized 5 men + 1 woman + 1 child — M have nearly 100 communicants —

The best day in Long Yeow for Pak Sha - It is only 2 miles from several forts of

JUNE, 1904. Centipede Mountain

3rd.	20th of 4th Moon.	FRIDAY.	日十二月四

Pak Sha

Visited the chapel for first time in years - a strange fact - Mr Kate had letter from Kwan the preacher is poor - He has poorest room of 6 to 10 who first went out from Kebek - The few members who are here went to Hui Kong or Chuk Hom - Today 3r how much encouragement - I preached to 40 did 2 others - How a good room - had out 25 - Communicants - Prof Legge 2 nice young students

4th.	21st of 4th Moon.	SATURDAY.	日一十二月四

Left Tau Cheung Uen

Au

Mr So preached for Mr Lord
90 out 300 ——

JUNE, 1904.

5th. 22nd of 4th Moon. SUNDAY. First Sunday after Trinity. 四月二十二日

JUNE, 1904.

6th. 23rd of 4th Moon. MONDAY. 四月二十三日

芒種

Sprouting Seeds.—Mang-chung.

7th. 24th of 4th Moon. TUESDAY. 四月二十四日

JUNE, 1904.

8th. 25th of 4th Moon. WEDNESDAY. 四月二十五日

9th. 26th of 4th Moon. THURSDAY. 四月二十六日

JUNE, 1904.

10th. 27th of 4th Moon. FRIDAY. 四月二十七日

11th. 28th of 4th Moon. St. Barnabas. SATURDAY. 四月二十八日

JUNE, 1904.

12th. 29th of 4th Moon. SUNDAY. 日九十二月四

cond Sunday after Trinity.

First Church

This was a most enjoyable day. The weather fine, but warm. We had more than usually full seats (over 200 present in the Women's and Lecture Gallery partly filled — More than 300 present — 8 preached & baptized 10 men, 4 women & 4 children. Miss Z. Chen was absent, on leaving a teacher of English — They will, if faithful, be a power for good — Dr Boyd will serve —

JUNE, 1904.

13th. 30th of 4th Moon. MONDAY. 日十三月四

Last night the
Laundry, We moved
Good bye, and got
to Kong Yuen at 9.30
when my boat met me—
We went merely o'clock —

14th. 1st of 5th Moon. TUESDAY. 日一初月五

Today 14th —
We had out about 21 numbers—
There is sickness — plague in
some villages — I preached to the
band of students not Christian —
200 boys on shed & many women
stood in hot sun to hear —
Baptized 7 men — Today
hot but good breeze —
Sports day here had talks with teachers —

The morning a Man Came down
bringing my Mosquito Curtain - I need
96

JUNE, 1904.

15th. 2nd of 5th Moon. WEDNESDAY. 日二初月五

~~Hong Kong~~ Kiu Kong -
I had intended to go to Kiu Kong
but brethren from there Kiu
Kong-ien had come to arrange for
the meeting not prepared - I
invited an Assembly & went on
to Kong Mun to Kui Sho - Shop not finished

16th. 3rd of 5th Moon. THURSDAY. 日三初月五

Saw Mr
All of the day that shows the
progress of Gospel. Mr Kodoma
with 100 Communicants and many
delayed account of plague fears -
Hospitals 13 mile 2 churches
This ends last Quarter, largest
Ever had 177 baptized adults -
Steam launch takes my boat Co
Canton - Had long talk with Mr K
on - He will teach as Canton

With this morning ends my last quarter — What a precious year! No sickness to-day — Came out from idolatry — The future very bright, and next year ought to see a large increase — May Kui Po as a good manager will do much good as a teacher — The work as a big addition to the school at Tai Ts'o Tsuk as well as St Church —

JUNE, 1904.

17th. 4th of 5th Moon. FRIDAY. 五月初四日

18th. 5th of 5th Moon. SATURDAY. 五月初五日

天中節

Dragon Boat Festival.—T'ien-chung-chieh.

JUNE, 1904.

19th. 6th of 5th Moon. SUNDAY. 五月初六日

Third Sunday after Trinity.

Service 1st Church

JUNE, 1904.

20th. 7th of 5th Moon. MONDAY. 五月初七日

Received 20 from
Heung for house
& ground for Canfield

21st. 8th of 5th Moon. TUESDAY. 五月初八日

JUNE, 1904.

22nd. 9th of 5th Moon. WEDNESDAY. 五月初九日

夏至

Summer Solstice.—Hsia-chih.

Victor Sovereign
James ought
$1.20 for hospital

23rd. 10th of 5th Moon THURSDAY. 五月初十日

JUNE, 1904.

24th. 11th of 5th Moon. FRIDAY. 日一十月五

St. John the Baptist.

25th. 12th of 5th Moon. SATURDAY. 日二十月五

JUNE, 1904.

26th. 13th of 5th Moon. SUNDAY. 日三十月五

Fourth Sunday after Trinity.

Sermon by Fr Hall at St Clements Church

JUNE, 1904.

27th. 14th of 5th Moon. MONDAY. 五月十四日

Note

28th. 15th of 5th Moon. TUESDAY. 五月十五日

天地造化

Formation of Heaven and Earth.—T'ien-ti-chiao-hua.

Note

JUNE, 1904.

29th. 16th of 5th Moon. St. Peter. WEDNESDAY. 五月十六日

Received Jamin & Trevarren
acct goods to date, for
Inspection

30th. 17th of 5th Moon. THURSDAY. 五月十七日

Noted

JULY, 1904.

1st. 18th of 5th Moon. FRIDAY. 五月十八日

2nd. 19th of 5th Moon. SATURDAY. 五月十九日

JULY, 1904.

3rd. 20th of 5th Moon. SUNDAY. 日十二月五

Fifth Sunday after Trinity.

Sermon today by Mr Li Hsung
Lun - He is son of a man
who was an earnest
Christian in Mukden
Oh - after the death
of his father the son
decided to give himself
entirely to Christian work -
He does this voluntarily
& has money -

JULY, 1904.

4th. 21st of 5th Moon. MONDAY. 五月二十一日

Mrs —
Lunch w Mrs ol
& Bertie —

5th. 22nd of 5th Moon. TUESDAY. 五月二十二日

Sam Gray —
Mrs Mark with
James & Ch —
Hotaru rgot $5/00
for hospital

JULY, 1904.

6th. 23rd of 5th Moon. WEDNESDAY. 五月二十三日

Worked on my
Annual Report
Letter at Kaifeng

7th. 24th of 5th Moon. THURSDAY. 五月二十四日

小暑
Slight Heat.—Hsiao-shu.

Hot weather.
Worked on Report
Letter re Pre-
sbyn work and

JULY, 1904.

8th. 25th of 5th Moon. FRIDAY. 日五十二月五

Went to Peggy's Smoked
in 2 fans & Perfume
boy they will go.
Rennie went Kalgoorlie.
Mrs Wood left Perth
Thomas & children went
Katanning (by boy)

9th. 26th of 5th Moon. SATURDAY. 日六十二月五

Went the Rev.
Weather cooler
Went over lists of books with
Lewis Lee in from Tak Hoi.
He is here to buy furniture
for new bookroom at Tak Hoi.

JULY, 1904.

10th. 27th of 5th Moon. SUNDAY. 日七十二月五

Sixth Sunday after Trinity.

Sorry Sermon
St Mark 8th

JULY, 1904.

11th. 28th of 5th Moon. MONDAY. 日八十二月五

Sat Communion
Service with
for benefit

12th. 29th of 5th Moon. TUESDAY. 日九十二月五

Mtg Council
to get Memory
Emperor —

Funeral at Kobe

JULY, 1904.

13th. 1st of 6th Moon. WEDNESDAY. 六月初一日

14th. 2nd of 6th Moon. THURSDAY 六月初二日

JULY, 1904.

15th. 3rd of 6th Moon. FRIDAY. 六月初三日

Took Mrs. Loomis to [illegible] and Fishers to Macao —

Saw Mrs. Reid, Mrs. Nelson, Dr. Kerr, Mrs. McMurray — Mrs. Talbot going to Macao —

16th. 4th of 6th Moon. SATURDAY. 六月初四日

JULY, 1904.

17th. 5th of 6th Moon. SUNDAY. 日五初月六

Seventh Sunday after Trinity.

Thermometer today —
Rainy day last night
and afternoon 100

JULY, 1904.

18th. 6th of 6th Moon. MONDAY. 六月初六日 天貺節 Feast of Heavenly Gifts. T'ien-k'uang-chieh.

19th. 7th of 6th Moon. TUESDAY. 六月初七日 萬壽上皇 Emperor's Birthday.

JULY, 1904.

20th. 8th of 6th Moon. WEDNESDAY. 六月初八日

21st. 9th of 6th Moon THURSDAY. 六月初九日

JULY, 1904.

22nd. 10th of 6th Moon. FRIDAY. 六月初十日

Rod letter from Dr L E Holden of Moukden Glad saying Hut Investing, & Examining Faculty vote. Rod given one degree K D.D.

23rd. 11th of 6th Moon. SATURDAY. 六月十一日

暑大
Great Heat.—Ta-shu.

Rowing —

JULY, 1904.

24th. 12th of 6th Moon. SUNDAY. 日二十月六

Eighth Sunday after Trinity.

Preached today.

JULY, 1904.

25th. 13th of 6th Moon. St. James. MONDAY. 日三十月六

26th. 14th of 6th Moon. TUESDAY. 日四十月六

Again hot

JULY, 1904.

27th. 15th of 6th Moon. WEDNESDAY. 日五十月六

Mary & Wm Bu at
Koh Tau - Mrs Ballentine
& Children down from
Lien Chau.

hot

28th. 16th of 6th Moon. THURSDAY. 日六十月六

Sisters returned from Mucau
where the hot has been 2
weeks.

JULY, 1904.

29th. 17th of 6th Moon. FRIDAY. 日七十月六

Work in Summer —

Rumi at the Mountain

and Rakki at Boyd

& Health good & God for his Defence

from Famine & Sword —

30th. 18th of 6th Moon. SATURDAY. 日八十月六

Work in Summer — Work mainly

to Prepared for the

Famine —

Also arranged

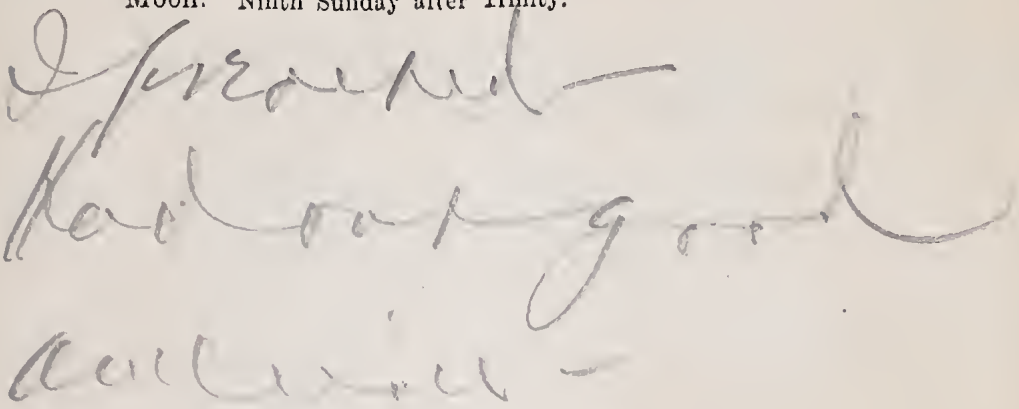
with Pain Cyrus and Tod

to Subscription books —

JULY, 1904.

31st. 19th of 6th Moon. SUNDAY. 日九十月六

Ninth Sunday after Trinity.



AUGUST, 1904.

1st. 20th of 6th Moon. MONDAY. 六月二十日

Note for Mont

2nd. 21st of 6th Moon. TUESDAY. 六月二十一日

Get off letter to Aberdeen, &
don't forget big home mail

AUGUST, 1904.

3rd. 22nd of 6th Moon. WEDNESDAY. 六月二十二日

4th. 23rd of 6th Moon. THURSDAY. 六月二十三日

AUGUST, 1904.

5th. 24th of 6th Moon. FRIDAY. 六月二十四日

Went with my Saw
Tso Tʻ Fang's Yamen,
I gave back to the Fang—

6th. 25th of 6th Moon. Transfiguration. SATURDAY. 六月二十五日

Cut at Long about
house—

AUGUST, 1904.

7th. 26th of 6th Moon. SUNDAY. 日六十二月六

Tenth Sunday after Trinity.

Mr Shi, who [illegible]
one of Mr Moon's Servants,
preached - Evening a
good sermon - Mr Lord
entertained 300 -

Mr Byng time for dinner

AUGUST, 1904.

8th. 27th of 6th Moon. MONDAY. 六月二十七日

秋立

Beginning of Autumn.—Li-ch'iu.

Consulate closed

Left Hong Kong at

[illegible]

9th. 28th of 6th Moon. TUESDAY. 六月二十八日

Went to Hong Kong

[illegible] Harmony for Rio at [illegible]

Hong Kong,

AUGUST, 1904.

10th. 29th of 6th Moon. WEDNESDAY. 日九十二月六

Came back at 7 o'clock
with Dr Bacci who
comes up & took after
his children

11th. 1st of 7th Moon. THURSDAY 日一初月七

Arranged with Lai Leong
to feed my boys for $6.40 —
Drew up specifications
with Lucas —

AUGUST, 1904.

12th. 2nd of 7th Moon. FRIDAY. 七月初二日

Paid La-Lung $1/00 —

& Mrs Mackler Mr & Mrs Edwards around from Lun Chau —

13th. 3rd of 7th Moon. SATURDAY. 七月初三日

Visited grounds — 2 rks took Mrs Lung To Yat $1/0 —

Mackler & Edwards & Dr Boyd here for ice cream on leave at 7 P.M.

AUGUST, 1904.

14th. 4th of 7th Moon. SUNDAY. 日四初月七

Eleventh Sunday after Trinity.

I preached
in Hackh with my

AUGUST, 1904.

15th. 5th of 7th Moon. MONDAY. 七月初五日

16th. 6th of 7th Moon. TUESDAY. 七月初六日

Again hot day

AUGUST, 1904.

17th. 7th of 7th Moon. WEDNESDAY. 七月初七日

Worked on handle —

18th. 8th of 7th Moon THURSDAY. 七月初八日

Worked on handle

Went into city C—

Took book G Patrick —

AUGUST, 1904.

19th. 9th of 7th Moon. FRIDAY. 七月初九日

20th. 10th of 7th Moon. SATURDAY. 七月初十日

Cooler today —

AUGUST, 1904.

21st. 11th of 7th Moon. SUNDAY. 日一十月七

Twelfth Sunday after Trinity.

Sermon today by Sō Kiel Chu

Had out 300 —

Dr Boyd & Dr Lowrie Breakf

Week with me —

AUGUST, 1904.

22nd. 12th of 7th Moon. MONDAY. 七月十二日

Not an article for
Julienne -

23rd. 13th of 7th Moon. TUESDAY. 七月十三日

暑處
Stopping of Heat.—Ch'u-shu.

Finishes article for
Julienne & went to
New Buildings -

AUGUST, 1904.

24th. 14th of 7th Moon. WEDNESDAY. 七月十四日

St. Bartholomew.

25th. 15th of 7th Moon. THURSDAY. 七月十五日

中元節

Spirits' Festival.—Chung-yüan-chieh.

AUGUST, 1904.

26th. 16th of 7th Moon. FRIDAY. 日六十月七

Most today been man Pang, the rascal ground for gambling shed near Komani kachiki — I saw Consul McHarde take breath despatch to man demanding Mr. Consul. Got $20 from Perfect. took the book to Name Hon Magistrate —

27th. 17th of 7th Moon. SATURDAY. 日七十月七

Not today

AUGUST, 1904.

28th. 18th of 7th Moon — SUNDAY. — 七月十八日

Thirteenth Sunday after Trinity.

I preached, and had
good audience. After
dedicated time took
to members for benefit
Fund —

AUGUST, 1904.

29th. 19th of 7th Moon. MONDAY. 七月十九日

Received deed for [illegible]
paying to Pun Ting Kee $200
last payment this Cat
completes our contract Cost
$1250 balance $250 Cash
Chinese Exchange $1.00

30th. 20th of 7th Moon. TUESDAY. 七月二十日

Must notify [illegible]
Party about Morning
[illegible] Sat
St. [illegible]

AUGUST, 1904.

31st. 21st of 7th Moon. WEDNESDAY. 日一十二月七

SEPTEMBER, 1904.

1st. 22nd of 7th Moon. THURSDAY. 日二十二月七

SEPTEMBER, 1904.

2nd. 23rd of 7th Moon. FRIDAY. 七月二十三日

Went down to Dr Bonlus'
with family —

3rd. 24th of 7th Moon. SATURDAY. 七月二十四日

Rec'd book to Yan To Ting
ex Examined Candidates
at 1st Church

SEPTEMBER, 1904.

4th. 25th of 7th Moon. SUNDAY. 日五十二月七

Fourteenth Sunday after Trinity.

Hot full Church
with many in fatigue
Hadn't about 500.
Baptized 4 men 1
woman — I conducted
the service.

SEPTEMBER, 1904.

5th. 26th of 7th Moon. MONDAY. 七月二十六日

Weather cooler.

Moth

6th. 27th of 7th Moon. TUESDAY. 七月二十七日

Worked in R. Yard

SEPTEMBER, 1904.

7th. 28th of 7th Moon. WEDNESDAY. 七月二十八日

Went for Beetles with Rachel—

8th. 29th of 7th Moon. THURSDAY 七月二十九日

露白
White Dew.—Pai-lu.

Worked Home work book & Original Stories long time. Went & got some money for Ernest—

Last Mind Cut Down Tree—

SEPTEMBER, 1904.

9th. 30th of 7th Moon. FRIDAY. 七月十三日

Invited to Peron — for Prayers —

10th. 1st of 8th Moon. SATURDAY. 八月初一日

Went on Platform for Prayers — went to 3 shops — 2 Stamp Dies will be ready Tuesday Next Week

SEPTEMBER, 1904.

11th. 2nd of 8th Moon. SUNDAY. 八月初二日

Fifteenth Sunday after Trinity.

SEPTEMBER, 1904.

12th. 3rd of 8th Moon. MONDAY. 八月初三日

13th. 4th of 8th Moon. TUESDAY. 八月初四日

SEPTEMBER, 1904.

14th. 5th of 8th Moon. WEDNESDAY. 八月初五日

15th. 6th of 8th Moon THURSDAY. 八月初六日

Probying court today at 8½ Hongs, adjourned to meet in San Mi on 30th to ordain ii Chi Tong - Four young men taken under care of Probying They are now 8 in [illegible] - 8½ Realm Elected magistrate Ferreira - Ho Kwai Tak Clerk - Probying meets 3rd Thursday in Sept -

SEPTEMBER, 1904.

16th. 7th of 8th Moon. FRIDAY. 八月初七日

Bedroom F. 52 Pau Lan
new Church - Hart road
Loo - Several ships there -
Ensail - Clayson - Boal, Noyes,
Nelson, Mc Neur. Fisher. Todd
& Hoole - Several Cabins -
Building large reception room &
4 rooms below

17th. 8th of 8th Moon. SATURDAY. 八月初八日

SEPTEMBER, 1904.

18th. 9th of 8th Moon. SUNDAY. 八月初九日

Sixteenth Sunday after Trinity.

Had a very good audience -
a cheering friend

SEPTEMBER, 1904.

19th. 10th of 8th Moon. MONDAY. 八月初十日

Played tennis this
Monday days work
on Rfoot - Rolled
the Bed with oil of
the Rollers —

20th. 11th of 8th Moon. TUESDAY. 八月十一日

Mobie went to see
Kansas —

SEPTEMBER, 1904.

21st. 12th of 8th Moon. WEDNESDAY. 八月二十日

St. Matthew. Ember Day.

Annual Meeting held today — Sermon by Rev Edwards, then Communion — Then Officers — Decided to buy an Table for Church Report read by Rev. L. C. Read —

22nd. 13th of 8th Moon. THURSDAY. 八月二十三日

Received from Mr. Hoyt — Rec'd of Mr. Creelman Statistics — of Sermons — Reports for Statistics &c prepared to [illegible]

SEPTEMBER, 1904.

23rd. 14th of 8th Moon. Ember Day. FRIDAY. 八月十四日 秋分

Autumnal Equinox.—Ch'iu-fên.

Held meetings today,
adjourned about 5 P.M. to
meet on Wednesday morning
the 22nd of Sept / 1904

24th. 15th of 8th Moon. Ember Day. SATURDAY. 八月十五日 中秋節

Mid-Autumn Festival.—Chung-ch'iu-chieh.

SEPTEMBER, 1904.

25th. 16th of 8th Moon. SUNDAY. 日六十月八

Seventeenth Sunday after Trinity.

Mr Hook out & Crowded
Sick for Mass —
Mr Kerr
Do preached —
Weather Cool

SEPTEMBER, 1904.

26th. 17th of 8th Moon. MONDAY. 八月十七日

Preparing for country life

27th. 18th of 8th Moon. TUESDAY. 八月十八日

Leave (for) Country ——
Left today with my boat, [illegible]
[illegible] with me.
[illegible]
[illegible]

SEPTEMBER, 1904.

28th. 19th of 8th Moon. WEDNESDAY. 八月十九日

Tong Ho
Best [illegible] we held Turn. Had
applicants abt. 25 – Mr Hamond
there & was quite well satisfied –
Most of them are farmers but all
[illegible] Jacks Dr Noyes to
[illegible] them – Baptisms 19 – Mr
[illegible] & Mrs [illegible] break ab
Kong Mun –

29th. 20th of 8th Moon. THURSDAY. 八月二十日

St. Michael and All Angels.

Kau Kong –
Started early with Dr Noyes & Chui Kuk Chu
3 Mountain chairs – Went in a long
village the name for which Luk Shau Long & his
son – Went through Nga Tsi Market which
is only 1 Tong distant from Tong Ho – Held meeting
country chapel & Chui & preached – We got
Mat through just after reaching Tong Ho – Went
on to Kong Mun – Several enquirers & baptisms
at Kau Kong – Went on chapel at Nga Tsi

SEPTEMBER, 1904.

30th. 21st of 8th Moon. FRIDAY. 日一十二月八

OCTOBER, 1904.

1st. 22nd of 8th Moon. SATURDAY. 日二十二月八

OCTOBER, 1904.

2nd. 23rd of 8th Moon. SUNDAY. 日三十二月八

Eighteenth Sunday after Trinity.

Shantai -
Walked over slowly to Shantai
with Dr Hoyey - Had early
crackers for breakfast - not
fasting well, but it
all right after walking
Mr Hood first and one baptized
& Woman + 2 men + 1 child -

Walked back & held another
service & Communion at
Kuliang 4 men baptized
Here I found Mcmanagement.
Many 3rd out - Members
would get a new
building & have furnished
a lot - Mr Hood
fine day for walking

OCTOBER, 1904.

3rd. 24th of 8th Moon. MONDAY. 八月二十四日

Started from Mount [illegible]
Ku Kung Chiang. a head
wind [illegible] North wind against
us & reached Kiang Mun
at

Ox Days baptized on this boat 4 Adults

4th. 25th of 8th Moon. TUESDAY. 八月二十五日

OCTOBER, 1904.

5th. 26th of 8th Moon. WEDNESDAY. 八月二十六日

6th. 27th of 8th Moon. THURSDAY 八月二十七日

OCTOBER, 1904.

7th. 28th of 8th Moon. FRIDAY. 八月二十八日

8th. 29th of 8th Moon. SATURDAY. 八月二十九日

Local
Left this morning at 11 A.M. and made good headway, reaching San Chuen at 11.15 P.M. & got into my boat—

OCTOBER, 1904.

9th. 1st of 9th Moon. SUNDAY. 日一初月九

Nineteenth Sunday after Trinity.

露寒
Cold Dew.—Han-lu

San Cheung

[illegible] Good day — Mr Ku
first fruits of Tik Hoi — Received
4 women & girls & 2 men from
Tik Hoi — They were Examined
in their professions, and on
which women had been long
in Col & well informed — One
family man with a girl aged
one was young man from
Cal — Her 3 men baptized
who are from San Cheung —
Took photographs & got
about $10 — Did not nearly
[illegible] to other Towns —
Weather perfect —

OCTOBER, 1904.

10th. 2nd of 9th Moon. MONDAY. 日二初月九

Chiu kiang -
At present a trying field, but full
of promise - Preacher Law Kam-ue
not efficient - Not strong - I walked
about 10 miles preaching at chapels
- three preaching in villages from
the Station - Weather fine -

11th. 3rd of 9th Moon. TUESDAY. 日三初月九

Chiu Kiang Nov
Here we have been tried - The former helper
was not popular & Ecclesiastical - He left
few months ago - Now we have a good
man Ng Mang San - Hong Kong - He is
back again & will go to Chiu kiang - He is
earnest - His infant child baptized today
Two other preachers - He & wife attend the
Communion - Very peaceful - Mr Lee
to San Kiang

OCTOBER, 1904.

12th. 4th of 9th Moon. WEDNESDAY. 九月初四日

13th. 5th of 9th Moon THURSDAY. 九月初五日

OCTOBER, 1904.

14th. 6th of 9th Moon. FRIDAY. 九月初六日

15th. 7th of 9th Moon. SATURDAY. 九月初七日

Clear for days —

OCTOBER, 1904.

16th. 8th of 9th Moon. SUNDAY. 日八初月九

Twentieth Sunday after Trinity.

Clear Hoar

Rained hard about 1 with fine
Hard breeze from SW Clear
Hr Tide nearly a full tide and
about half the Women for
enquiries — Boat left 3 Women 2
men 3 children — Many Low
Class Vessels from Cardiff &c
Each Vessel that had Cargo full —
Then Subscription was taken for
Sufferers — The numbers are
as follows — The Vessels are
all Colliers about 3 miles in a
Cluster forming Close — Shot —1
Wind SSW & fair for Flood
by a Member — Many Vessels
Here Then —

Bright fine day

OCTOBER, 1904.

17th. 9th of 9th Moon. MONDAY. 九月初九日 重陽日

Chung Yang Festival.—Chung-yang-jih.

Hoi Kong Market-day has many present — More than a score of communicants — Hear of so many flown, Romans and Knight — My Chuck & preached from Isaiah "God Immanuel" — Baptized 4 men & 1 woman — Then we took Lord's Supper-Still it seems in power

18th. 10th of 9th Moon. St Luke. TUESDAY. 九月初十日

Beautiful day Dark Star —

Master dy, Woful feel Preached this last Communion — Mr Lee out already yesterday — Hear of so many cases much encouragement — Went to Old Market with Christian Ma Lai Lung, who has 20 years in Ng — Saw dear gentry, Many are ready & will try to give us place — Also in dispute between 2 clans which they wanted to us — Baptized 4 men & one woman —

OCTOBER, 1904.

19th. 11th of 9th Moon. WEDNESDAY. 九月十一日

[illegible]
Learned

20th. 12th of 9th Moon. THURSDAY. 九月十二日

Received Cards at
2 Ren— Hon Thos
Ireland & Lu Mong
again —

OCTOBER, 1904.

21st. 13th of 9th Moon. FRIDAY. 九月十三日

Mostly Mrs Confused —

22nd. 14th of 9th Moon. SATURDAY. 九月十四日

Busy getting ready
for County — Saw Consul
Chesham — He was
very much confused —
the last words
Saw Mrs Mayuhot about
Ind Off Cen —

OCTOBER, 1904.

23rd. 15th of 9th Moon. SUNDAY. 日五十月九

Twenty-first Sunday after Trinity.

Mok kin Do preach
Had rest chi Dan
from Sr Bullock,
and am glad to
see looking well

24th. 16th of 9th Moon. MONDAY. 九月十六日

降霜

Frost's Descent.—Shuang-chiang.

Tug
Started for boat half
of 1st quarter wet
Rolled — Thin day
Reached Nan Chang but Inclosure
got out very badly

25th. 17th of 9th Moon. TUESDAY. 九月十七日

Barometer 55. Thermometer 125
in various parts of
Current work. Started at
at Chuk Hsun & Lui 26 li
From — This Short Engage.
left Chuk Hsun at 11,15 = Park 14 12 M.

OCTOBER, 1904.

26th. 18th of 9th Moon. WEDNESDAY. 日八十月九

Beautiful day — Slight North breeze —
Arrived 10 o'clock — Had largest —
number for present — Baptized
16 more — 2 + 1 child
by Rev Chas Hodge — the Sacrament
Chang who was baptized last time —

27th. 19th of 9th Moon. THURSDAY 日九十月九

Very fine — Thanksgiving
Joyful or women's Guild —
Work for benefit of Communion —
Baptized 10 more women — the
[illegible]
Church —
16 Miles —

OCTOBER, 1904.

28th. 20th of 9th Moon. FRIDAY. 日十二月九

St. Simon and St. Jude.

29th. 21st of 9th Moon. SATURDAY. 日一十二月九

OCTOBER, 1904.

30th. 22nd of 9th Moon. SUNDAY. 日二十二月九

Twenty-second Sunday after Trinity.

OCTOBER, 1904.

31st. 23rd of 9th Moon. MONDAY. 日三十二月九

Yan Ping
Org the greatest day Chapel packed — Had
[illegible] Communicants — 9
Baptized 18 and 7 names added
Organized a Church Ordained
Pan Hai an Elder — Saw new
building not completed we hope —

NOVEMBER, 1904.

1st. 24th of 9th Moon. All Saints. TUESDAY. 日四十二月九

Ling Tai
Walked about 20 miles today N
two fine cool cloudy days 16
miles then — Baptized 8 men —
Received 3 men who we
Lau Kau received — Lord's Supper
with the men baptized — the
preacher has his family in care
of Lot there are rooms which
we can use for Church — Book of

NOVEMBER, 1904.

2nd. 25th of 9th Moon. WEDNESDAY. 九月二十五日

Sent word to brethren that I would not go as I had much to do at your King - How hard to more establishing new church or enlarging - We know that it can be done for 300 or they will raise $500 - I think 300 - I think we can get 300 -

3rd. 26th of 9th Moon. THURSDAY 九月二十六日

Walked to Wang King - Ralph w Chan - Saw the members had prayers & went on to Wan King - I find by report that nearly 100 have been baptized here - Today people cutting rice - I baptized 6 women & some 2 children - Glad have brought - Their siblings will become Christian -

NOVEMBER, 1904.

4th. 27th of 9th Moon. FRIDAY. 九月二十七日

No Tien

Another good day. Walked to No Tin all but half mile. Rode in chair - Beautiful day. Found house just ~~cool~~ full. Nearly 100 communicants. Must enlarge Next year - Baptized 7 women & 1 woman & 3 children - My Tein Sang & other preachers & 2 Bethesmen go by boat to Tung Poll to-night. Left Kwei Shan & Sokat daylight & arrived

5th. 28th of 9th Moon. SATURDAY. 九月二十八日

Tung Poll

Met by Chairs and Lai Shan - Found the people quite excited, the building is a fine one and the new of Mountain Ocean Road - I hear of Market Sha Tau Chung. Colours are some number - My Tein Sang preached well - Baptized 5 men & 1 woman & 1 child - Back at 5 - Rain -

NOVEMBER, 1904.

6th. 29th of 9th Moon. SUNDAY. 日九十二月九

Twenty-third Sunday after Trinity.

NOVEMBER, 1904.

7th. 1st of 10th Moon. MONDAY. 十月初一日

Kaou Ki

My last service this Quarter, rain
of the last - M Clarke at service -
Walked about 10 miles - Baptized
1 man & 3 women - 4 children - Went
with Fung Wang and Ralph to
Loyang & by small boat to the King -

8th. 2nd of 10th Moon. TUESDAY. 十月初二日
立冬
Beginning of Winter.—Li-tung.

Travel today towards Canton —
Have had three very last Canton -
The numbers received on
Confession 91 men 196, Women 48,
children 21 - Ralph & Low have been
perfectly well - I have found
[illegible] kindness & courtesy
[illegible] all [illegible]

NOVEMBER, 1904.

9th. 3rd of 10th Moon. WEDNESDAY. 十月初三日

~~Station Meeting~~

Today Kung Sheng Hui —
Hon Secy Rep. Mrs W
Large Committee Reception
House for Foreigners —

10th. 4th of 10th Moon. THURSDAY. 十月初四日

Station Meeting at
Dr Mills — Sat Communion
& Others Chapel, at
Kung Ji Shih Tung Tsai. Shu Tsai
Chung — Ying Ai — Prayer
Meeting God for Yan Ping —

NOVEMBER, 1904.

11th. 5th of 10th Moon. FRIDAY. 十月初五日

12th. 6th of 10th Moon. SATURDAY. 十月初六日

NOVEMBER, 1904.

13th. 7th of 10th Moon. SUNDAY. 十月初七日

Twenty-fourth Sunday after Trinity.

Mrs Tang Han —

Mrs Lamm —

Have 3 o'clock

NOVEMBER, 1904.

14th. 8th of 10th Moon. MONDAY. 十月初八日

Mrs W

15th. 9th of 10th Moon. TUESDAY. 十月初九日

Saw Conul + said he would go Thursday to see Soldiers Coach

NOVEMBER, 1904.

16th. 10th of 10th Moon. WEDNESDAY. 十月初十日

Sat regulations &
American merchants
for H. Exchequer
& Imperial Treasury
notify to Mr Chekiang
Officials —

17th. 11th of 10th Moon. THURSDAY. 十月十一日

Mr Hart with Mr
Chalmers & 2 Chinese
Officials & Sons pass
thro Inspectorate in
Shanghai & proceed
to Peking —

NOVEMBER, 1904.

18th. 12th of 10th Moon. FRIDAY. 十月十二日

Must write a please-mon
to request the Ito about
we then to exchange
for the Doctor's carriage -
They seem pleased with the
new arts and Middle-mon
came to say he could how please -

19th. 13th of 10th Moon. SATURDAY. 十月十三日

NOVEMBER, 1904.

20th. 14th of 10th Moon. SUNDAY. 十月十四日

Sunday next before Advent.

Sunday Service
Englishmen

NOVEMBER, 1904.

21st. 15th of 10th Moon. MONDAY. 十月十五日 下元節

Hsia Yuen Festival.—Hsia-yan-chieh.

22nd. 16th of 10th Moon. TUESDAY. 十月十六日

NOVEMBER, 1904.

23rd. 17th of 10th Moon. WEDNESDAY. 十月十七日

小雪

Slight Snow.—Hsiao-hsüeh.

Read of [illegible] day

Mrs Ard [illegible]

to [illegible]

24th. 18th of 10th Moon. THURSDAY. 十月十八日

Thanksgiving Day.

Dr Boyd & Mrs Boyd

to dinner

NOVEMBER, 1904.

25th. 19th of 10th Moon. FRIDAY. 十月十九日

26th. 20th of 10th Moon. SATURDAY. 十月二十日

NOVEMBER, 1904.

27th. 21st of 10th Moon. SUNDAY. 日一十二月十

First Sunday in Advent.

NOVEMBER, 1904.

28th. 22nd of 10th Moon. MONDAY. 十月二十二日

Mrs L

29th. 23rd of 10th Moon. TUESDAY. 十月二十三日

Visited St Paul's, who is
sick in bed with dysentery
& inflammation — He will on
milk diet we can
do no more until

NOVEMBER, 1904.

30th. 24th of 10th Moon. WEDNESDAY. St. Andrew. 十月二十四日

DECEMBER, 1904.

1st. 25th of 10th Moon. THURSDAY 十月二十五日

DECEMBER, 1904.

2nd. 26th of 10th Moon. FRIDAY. 十月十二日六

3rd. 27th of 10th Moon. SATURDAY. 十月十二日七

DECEMBER, 1904.

4th. 28th of 10th Moon. SUNDAY. 十月二十八日

Second Sunday in Advent.

Communion today — Dalton & Cy
Sen Fook Chia Mrs Tang Tam
Mr Kok Lyod and Cornelius
have not many —
Galloway — Boys Class 4 men
5 women & 4 children
Book Collection for
Dr Reall's Lepers
work — $21.50

DECEMBER, 1904.

5th. 29th of 10th Moon. MONDAY. 十月二十九日

Fine day. Mrs ~
saw Pan Ling Kui about
debt for coal

6th. 30th of 10th Moon. TUESDAY. 十月三十日

Leave for Tong Ku —
Fine day — Reach
my boat at King Mun
by 7 Pm. ▽ down
on S Side

DECEMBER, 1904.

7th. 1st of 11th Moon. WEDNESDAY. 十一月初一日

大雪
Great Snow.—Ta-hsüeh.

Another wretched day — ~~Mr~~ Mr
29 officers. Most of them
Canton Not some business
men & one bright young Student
the preacher Chen Kuk Chi
& Mongung from Mr Hodge —
Bell rang 20 mins late
Alec walked to Tung Kung Chapel for Visit —

8th. 2nd of 11th Moon. THURSDAY. 十一月初二日

Kind Hodge —
Had breakfast early and off to
Fai Hong — Many from the days Many
people still calling me — Chen Kuk Chi
with me — We had service preaching
& a good congregation — Mr
Lok Pak's wife too
here — About 70 women here last
Tuesday & today — Dr
applied but left early —

DECEMBER, 1904.

9th. 3rd of 11th Moon. FRIDAY. 十一月初三日

†

10th. 4th of 11th Moon. SATURDAY. 十一月初四日

聖誕日

Birthday of Confucius.—Shêng-tan-jih.

DECEMBER, 1904.

11th. 5th of 11th Moon. SUNDAY. 十一月初五日

Third Sunday in Advent.

Mo K Kui Po preached
the house
nearly full —

DECEMBER, 1904.

12th. 6th of 11th Moon. MONDAY. 十一月初六日

Left for Leuchty but with
William Lloyd — Mr Ford
cloudy day

13th. 7th of 11th Moon. TUESDAY. 十一月初七日

Ku Kong 11.55
San Chung
Held Service at 12 o'clock — It
was market day and fewer
out present than usual —
The work at Tsik Hoi is
bearing fruit — Today
baptized 6 men — 3 — women
and there are many enquirers —
Cold North wind — M go on
to Chen Kong —

DECEMBER, 1904.

14th. 8th of 11th Moon. Ember Day. WEDNESDAY. 十一月初八日

Chin Kong

Walked in about 3 miles from boat. Held service & went back to Sam Pat market with Tong Ki & 3 Christians, Ong it. Preached in open air & people went very friendly. Must get a shed at Sam Pat. Sun bright & warm. Went on to Chong Hon

15th. 9th of 11th Moon. THURSDAY. 十一月初九日

Chong Hon

Held Communion in Hon Cheong Hui Chapel. Excellent one. Two former preachers very poor. We shall have slowly work to make fruitful results but it will come. There are only half dozen converts. By May Sam & I have a good one. Went on & Chanted Ko Sai Mui

DECEMBER, 1904.

16th. 10th of 11th Moon. FRIDAY. 日十初月一十

Ember Day. 52 Kau

Left boat at 8.30, reached market at 11.30. Mr Hook out 15 Communicants — Baptized 2 men one a teacher Sing Li. Three others failed to appear. Held a strong meeting. Held a from Cook days Cook at 3.45 —

17th. 11th of 11th Moon. SATURDAY. 日一十月一十

Ember Day. Change

Held a good day. Mr Adams at 11.30. Baptized 3 men & women & 3 children —

Members trying to purchase ground for new Chapel — Leaders at Lai Chi Hong will go & learn Kung's Chapel by for women's use — Left home at 6 PM —

DECEMBER, 1904.

18th. 12th of 11th Moon. SUNDAY. 日二十月一十

Fourth Sunday in Advent.

San King

Friday, Cool am. Warm pm. We walked in town about 4 miles - Had a full house - There has been a little jealous feeling on part of some Christians & other denominations, & that chiefly among the women - The Bible women are most desirable - Preacher My Tam Sam gave an excellent sermon on Duty of forgiveness - Enjoyed the point - Baptized 2 more young students, one well thought of Canton -

DECEMBER, 1904.

19th. 13th of 11th Moon. MONDAY. 十一月十三日

My Clerk
Took early - Walked part way
Found all members present. There
were no applicants — The Trial Society
Operators Christians & they
were somewhat afraid - Money &
Text of 1/50 forwarded for
girls School. Mr walked home
Low Nerig & Lou Ou

20th. 14th of 11th Moon. TUESDAY. 十一月十四日

~~2~~ Chuk Hom
Reached home to Hot and
Nearly full house - Boiling
3 Lessons & Mass - There is
a Joss festival week here -
The Officials Pay Carnival -
Weather fine & cool observed
- I talked after service -
Wanton & Hin Kong - Dry Food
- Evening Tea - Pan 240 & Yee Fung
for Jan Ping 200 & 10 & 52 50

DECEMBER, 1904.

21st. 15th of 11th Moon. WEDNESDAY. 十一月十五日

St. Thomas. [redacted] Hsi Kong

This warm day — Fewer out / Chas
usual — Had good meeting —
Baptized 3 men, one a bright
student — Large Shui² Tong going
up near chapel & men came
to see me about building School
on our ground for boys —

22nd. 16th of 11th Moon. THURSDAY. 十一月十六日

冬至

Winter Solstice.—Tung-chih.

Pak Sha —

Our last and best day — We
walked from mouth of creek to Pak Sha.
Heard there that the Wong Clan had
decided to give us piece of ground for
Chapel — Baptized 12 men — The
preacher Ngo Chui Fong very earnest
3 of us preached — M and I on —
M walked to Chuk Hom 7 miles — Heavy
North Wind — Met on post — Chuk Hom —

DECEMBER, 1904.

23rd. 17th of 11th Moon. FRIDAY. 十一月十七日

Home

Struck coldest day so many a year — M slept down stairs in Library and had fairly good night.

~~Left home for Peck~~

24th. 18th of 11th Moon. SATURDAY. 十一月十八日

Home —

Got home at 6 A.M.

DECEMBER, 1904.

25th. 19th of 11th Moon. SUNDAY. Christmas Day. 十一月十九日

Most day — Hot and
full crowded house
Abt 700 present
to pay respectful
quiet audience
Many Thing Mon
Jour good cold —

DECEMBER, 1904.

26th. 20th of 11th Moon. MONDAY. 日十二月一十

St. Stephen.

Busy with work—

27th. 21st of 11th Moon. TUESDAY. 日一十二月一十

St. John the Evangelist.

Writing & Reading

here us—

DECEMBER, 1904.

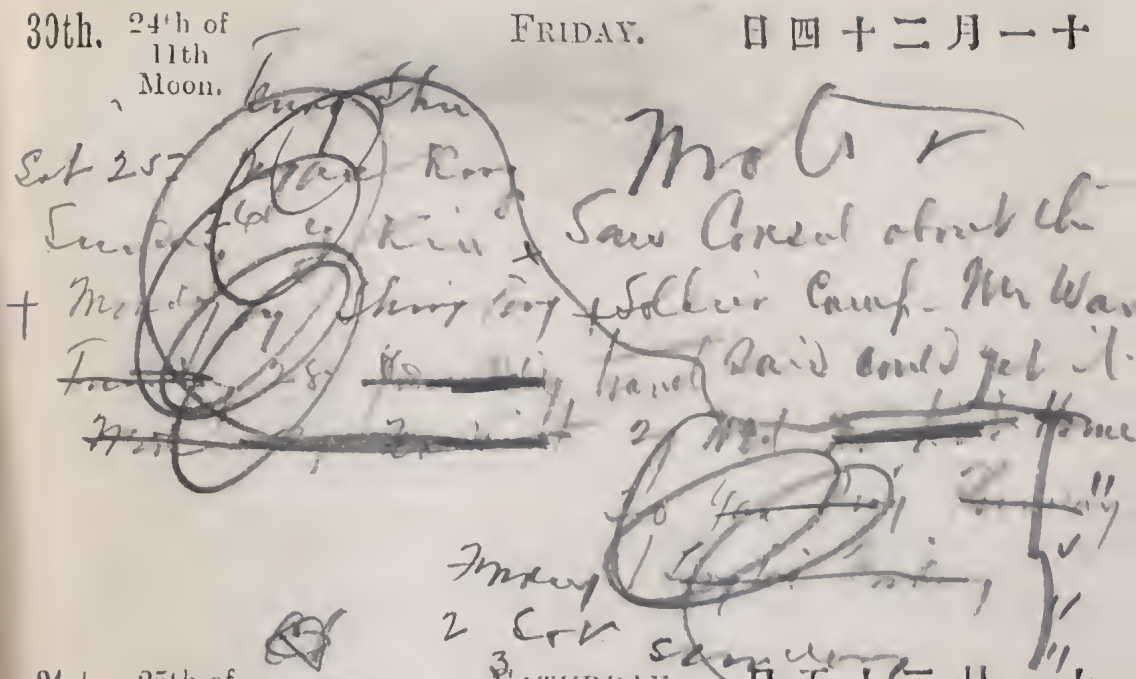
28th. 22nd of 11th Moon. WEDNESDAY. 十一月二十二日

Holy Innocents.

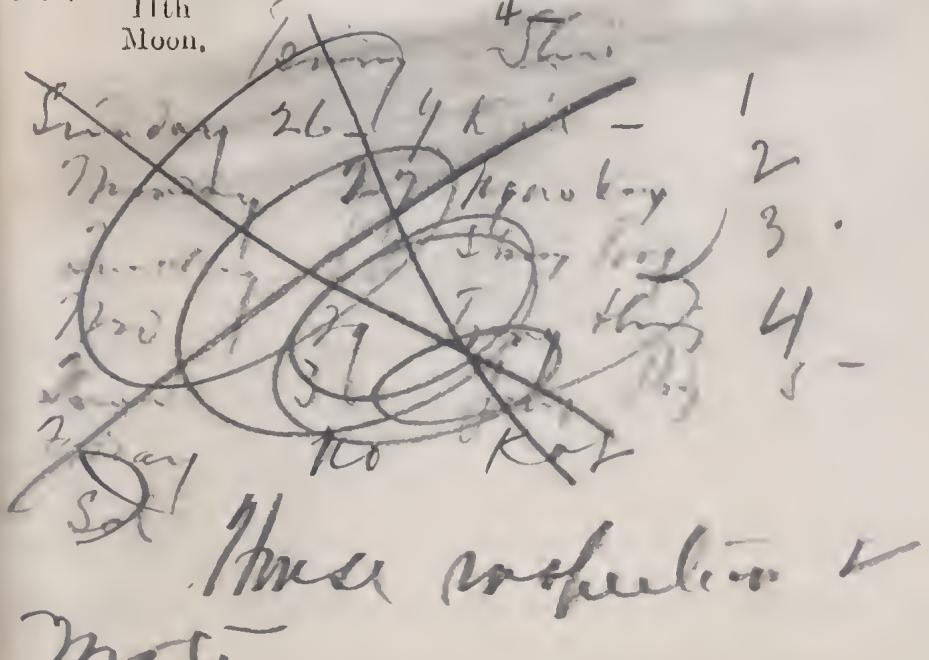
29th. 23rd of 11th Moon. THURSDAY. 十一月二十三日

DECEMBER, 1904.

30th. 24th of 11th Moon. FRIDAY. 十一月二十四日



31st. 25th of 11th Moon. SATURDAY. 十一月二十五日



STATIONS VISITED.

NAME.	DATE OF VISIT.	TIME SPENT AT STATION.	REMARKS.

STATIONS VISITED.

NAME.	DATE OF VISIT.	TIME SPENT AT STATION.	REMARKS.

STATIONS VISITED.

NAME.	DATE OF VISIT.	TIME SPENT AT STATION.	REMARKS.

STATIONS VISITED.

NAME.	DATE OF VISIT.	TIME SPENT AT STATION.	REMARKS.

STATIONS VISITED.

NAME.	DATE OF VISIT.	TIME SPENT AT STATION.	REMARKS.

STATIONS VISITED.

NAME.	DATE OF VISIT.	TIME SPENT AT STATION.	REMARKS.

NAMES, ETC., OF ENQUIRERS

NAME OF ENQUIRER.	SEX.	AGE.	RESIDENCE.

AND CANDIDATES FOR BAPTISM.

DATE OF 1ST EXAM.	DATE OF 2ND EXAM.	DATE OF ADMISSION AS CANDIDATE.	DATE AND PLACE OF BAPTISM.

NAMES, ETC., OF ENQUIRERS

NAME OF ENQUIRER.	SEX.	AGE.	RESIDENCE.

AND CANDIDATES FOR BAPTISM.

DATE OF 1ST EXAM.	DATE OF 2ND EXAM.	DATE OF ADMISSION AS CANDIDATE.	DATE AND PLACE OF BAPTISM.

NAMES, ETC., OF ENQUIRERS

NAME OF ENQUIRER.	SEX.	AGE.	RESIDENCE.

AND CANDIDATES FOR BAPTISM.

DATE OF 1ST EXAM.	DATE OF 2ND EXAM.	DATE OF ADMISSION AS CANDIDATE.	DATE AND PLACE OF BAPTISM.

NAMES, ETC., OF ENQUIRERS

NAME OF ENQUIREE.	SEX.	AGE.	RESIDENCE.

AND CANDIDATES FOR BAPTISM.

DATE OF 1ST EXAM.	DATE OF 2ND EXAM.	DATE OF ADMISSION AS CANDIDATE.	DATE AND PLACE OF BAPTISM.

NAME OF STATION.	ENQUIRERS EXAMINED.				ADMITTED AS CANDIDATES FOR BAPTISM.		
	DATE OF EXAM.	NO. OF MEN.	NO. OF WOMEN.	TOTAL.	MEN.	WOMEN.	TOTAL.

NAME OF STATION.	ENQUIRERS EXAMINED.			ADMITTED AS CANDIDATES FOR BAPTISM.		
	DATE OF EXAM.	NO. OF MEN.	NO. OF WOMEN.	TOTAL.	MEN.	WOMEN.	TOTAL.

NAME OF STATION.	ENQUIRERS EXAMINED.				ADMITTED AS CANDIDATES FOR BAPTISM.		
	DATE OF EXAM.	NO. OF MEN.	NO. OF WOMEN.	TOTAL.	MEN.	WOMEN.	TOTAL.

NAME OF STATION.	ENQUIRERS EXAMINED. DATE OF EXAM.	NO. OF MEN.	NO. OF WOMEN.	TOTAL.	ADMITTED AS CANDIDATES FOR BAPTISM. MEN.	WOMEN	TOTAL.
1902 - 1903				Children			
16 Quarter		128	34	19			
20 "		99	31	16			
30 "		97	33	11			
4 "		100	18	15			
		424	116	61			16 540 - 6 556 - 6
1903 - 1904							
1st Quarter		90	21	16			
20 "		52	24	13			
30 "		92	19	12			
4th "		149	25	18			
		413	89	59			1902 - 5

First quarter (1903 – 1904) Office

228 Annual Meeting in 1903 —

BAPTISMS.

NAME OF STATION.	DATE.	NAME.		REMARKS.
		men	women	children
1st Church	Sept 20	6	2	1
San Chung	" 30	3		
Chui Kung	Oct 1	0	0	0
Chung Wan	" 2	1	1	1 ✓
52 Kau	" 3	2		✓
	"	1	—	
San Ning	" 4	1	5	1 ✓
Chung Lau	" 5	5		✓
Ng Shok	" 6	2		1 ✓
Chuk Hom	" 7		1	2 ✓
Hui Kong	" 8	5		✓
Yu Fu	" 9	3		✓
Sui Kong	" 10	3		✓
Tong Pi	" 11	9	2	4 ✓
Kau-li	" 12	4	1	2 ✓
Shun Kok	" 22	2	3	1 ✓
Yeung Kau	" 23		1	1 ✓
Shing Tong	" 24	5		✓
Ngau Kong To	"			
Tung Shing	" 24	1		1 ✓
		52	16	15

Total 1st Quarter 111 16

BAPTISMS.

NAME OF STATION.	DATE.	NAME.		REMARKS.
		Men	Women	Children
		52	16	15
Jan Sing	Oct 27	7	1	✓
Long Tai	" 28	4		✓
Sha Tsai	Nov, 10	3	2	✓
Ku Tsing	" 9	2		✓
Tsing Tsing	" 6	3		✓
Tong Ha	" 7	8		✓
San Mi	" 8	11	2	1
		90	21	16

2d Quarter 1903 – 1904

BAPTISMS.

NAME OF STATION.	DATE.	NAME. men	NAME. women	REMARKS. children
1st Church	Dec 13	10	6	3 ✓
Sau Cheung	" 15	0	0	0
Chui Kung	" 16	2	2	✓
Cheung Wan	" 17	3		✓
52 Kau	" 18	0	0	
Cheung Lau	" 19	7		✓
Sau Ning	" 20	3	1	4 ✓
Ng Shuk	" 21	1		✓
Chek Kau	" 30		1	✓
Hui Kong	" 31	2	2	✓
Kau Tsu	Jany 1	0	0	0
Jung Lau Pa au	" 2			✓
Na Hwo	" 3	2		✓
Sui Kung	" 4	3		✓
Nong Pi	" 5	5	3	2 ✓
Waau Kung	" 6	4	3	1 ✓
Yau Ping	" 7	3		✓
Long Tai	" 8	1		
Na Kat	" 9	3		✓
Tsung Shing	" 10	1		✓
		50	18	10

Total 2nd Quarter Men 82 Children
Women 24
adults 106 13 231

BAPTISMS.

NAME OF STATION.	DATE.	NAME.		REMARKS.
		Men	Women	Children
		50	18	10
Shing Tong	January 11	3	2	
Tsung Shi	" 12	4	1	
Yeung Kai	" 13	6	2	3
~~Ngau Kong Fa~~	" ~~14~~			
Long Ha	" 23	5		
Ngau Shing	" 24	0		
San [illegible]	" 25	14	1	
Kai Hong	" 25	0	0	
Total 2nd Quarter		82	24	13

3d Quarter 1904–

INFANT BAPTISMS.

STATION.	DATE.	NAME.	SEX.	PARENT'S ~~NAME.~~
		men	women	Children
S 2 Kau	March 4	1		✓
Chung Lau	" 5	3		✓
[illegible] Wong	" 6	3	3	✓
Ng Shok	" 7	1	1	✓
Chung Yan	" 8	1		✓
1st Church	" 13	4	1	✓
San Chung	" 14			
Chuk Hong	" 17	4		✓
Hui Kong	" 18	9		✓
Kau Shi	" 19	2	1	✓
Lo Tow	" 20	11	1	✓
Tung Pik	" 21	8		✓
Hung [illegible]	" 22	1		✓
Wong Kong	" 23	2	2	✓
Yan Ping	" 24	4		✓
Pao Kat	" 25	2		✓
Tung Shing	" 26	0	0	
Shing Tong	" 27	3		✓
Tung Shi	" 28	5	2	3 ✓
Yan Tung	" 29	4		✓
		70	11	8

Total 3° Grade — men 92 Children 12
women 19
111 — 12

INFANT BAPTISMS.

STATION.	DATE.	NAME.	SEX.	PARENT'S NAME.
		men	women	children
		70	11	8 ✓ ✓
Hampton	March 30	2	2	✓
Shantung	April 7	6	4	✓ 4
Canton	" 9	11	2	✓
Foochow	" 10	2		✓
Hong Kong	" 11	1		✓
		92	19	12

INFANT BAPTISMS.

STATION.	DATE.	NAME.	SEX.	PARENT'S NAME.

1st Church 4 quarters. 24 - 4 X
San Cheung - 1 - 0 - 2 8 - 2
Chak Kong 4 -
Cheung Mun 6 - 1
Sz [illegible] - 4 - 0 - 2 3

INFANT BAPTISMS.

STATION.	DATE.	NAME.	SEX.	PARENT'S NAME.
San Ning			16 - 5 -	
Chung Lam			15 -	
Ng Shop	- 6 - 0	1	5 - 1	
Chik Hom	- 2 - 0 -	2	6 - 2	
Hin Kong	- 30 - 0 -	0	18	
Po Too	- 20 - 5 -	3	17	
[illegible] Kong	- 20 - 0 -	0	14	
[illegible]	32 - 1 -	9	20 - 8	
[illegible]	13 - 0 -	2	8 - 2	
Chin Kok			10	
[illegible]			9 - 4	
Shing Tong	15 - 2 -	0	13 -	
[illegible] Kong				
[illegible] Ping	46 - 3 - 3	3	17	
[illegible] Tai	5 - 0 -	0	5 -	
[illegible]	5 - 0	0		
[illegible]	7 - 0 -	0	24	X
[illegible]			1 -	X
[illegible]			14	X
[illegible] Mi			28 - 1	X
			13	
			41	

Fourth quarter 1903 — 1904

236 — 12 — Baptisms — 134 — 14

~~MARRIAGES.~~

STATION	DATE.	NAME OF BRIDEGROOM.	NAME OF BRIDE.	REMARKS.
		Men	Women	Children
San Cheung	May 7	5		1
[illegible]	" 8	1	3	2
Cheung Lau	" 9	1		
52 Kau	" 10	1		
Tsz Shik	" 11	1		
Chuk Hau	" 20	2		
Hai Kong	" 21	12		
Kau U	" 22	5	5	1
[illegible]	" 23	3		3
Tong [illegible]	" 24	6		
[illegible]	" 25	12	3	1
[illegible]	" 26	4		
Yau Ping	" 29	3 1	3	3
[illegible]	[illegible]			
Tung Shing	" 29	3		
Shing Tong	" 30	2	2	
Tong Shui	" 31	17	4	1
	June			
Ngau Kong	" 1	2		
		114	20	11

Total 4th Quarter — 174

FUNERALS.

STATION.	DATE.	~~NAME OF~~ DECEASED.	AGE OF DECEASED.	SEX.
				Children
		114	20	11
Yeung Kai	June 2	5	1	1
Pak Sha	" 8	[illegible]		
1st Church	" 12	10	4	4
Tong Ha	" 14	7		
~~Kee Ha~~	~~"~~ ~~4~~			
San Ki	" 16	13		2
		~~179~~	25	18
		~~15~~		
		149		

SUSPENDED.

STATION.	DATE.	NAME.	REASON.		PERIOD OF SUSPENSION.
Hau Church	8	16	5=	12	43-
San Cheung	3	0		0	3-
Chai Kung	0	4	0	0	4-
Chung Wan	2	3	1-	6-	
San Ming	6	4	6-	10	24
Chung Lau	5-	7	-3	1	16
Hui Kong	5-	4	-9	12	30
Pak Sha				2	
Ng Shak	2	1	-2	1	6
Sz Kau	2	0	-1	-1	4
Chuk Hom	1	1	-4	2	8
Kau ti	5-	0	-3	5-	13
Mong Pi	11	8	-1	15-	35
Ho Foo	3	2	-12	8	24
Sai kong	3	3			6
Tong Tsik			-8	6	14
Wan Kong	0	11	-4	4	15
Yan Ning	8	3	-6	3	51
Ho Kai	0	3	-1		
Long Tai	4	1		0	
Tung Shong	1	1		3	
Shing Fong	5-	5-	-3	4	17
Kau kong	0	0	-1	2	6
Tong Shui	5-	5-	-7	12	39
Ping Kui	1	8	-4	6	19
San Mi	13	15-	-13	13	54
Sha Tsui	5-		-10		15
Tung Ha	8	5-	-4	7	21
Tung Tong	3	0	-2	0	5
Ku Tong	2			2	4

EXCOMMUNICATED.

STATION.	DATE.	NAME.	REASON.
Big Church		Christian	
No Foo	121		
Hong Pi	35-		
Kau -li	13		
Tsung Shai	39		
Chuk Hom	84		
San Hong	54		
Chung Lau	16		
San Lui	77		
Tong Ha	26		
1st Church	43		
1903- 1904	502	59	
19 - 19	556	61	
1904 - 1905	758	77	
	1816	197	

RESTORED TO COMMUNION.

STATION.	DATE.	NAME.	REMARKS.

1st Quarter 1904 — 1905 —
Ann Annual Meeting

DISCOURSES DELIVERED.

STATION.	DATE.	TEXT.	ATTENDANCE. MEN.	WOMEN.	CH'DREN
First Church	Sept 4		6	1	
Tong Ha	" 28		19		
Kin Hang	" 29		0		
Im Ue	" 30		12		
Fen Tsung	Oct 2		4		
Shan Tsui	" 2		2	5	
Tsk Hui	" 9		2	5	
San Chung	" "		3		
Chui King	" 10		0	0	
Chung Wan	" 11				1
Sz Kau	" 12		1		
Chung Kau	" 13		6	1	
Mo Shi	" 14		4	2	
Sai King	" 15		3	6	3
Chuk Hau	" 16		2	3	3
Hui King	" 17		4	1	
Pak Sha	" 18		4		
			18	24	7

over

1st Quarter (Continued)

DAYS SPENT IN ITINERATING.

DESTINATION.	DATE OF DEPARTURE FROM HOME.	DATE OF RETURN.	DAYS SPENT ON ROAD.	DAYS SPENT AT STATION.	TOTAL
		Men	Women	Children	
Brot forward		78	24	7	
Tsang Shi	Oct 26	14	2	1	
Tsang Kui	" 27	10	2	1	
Ngan Kong	" 28	9			
Sung Tang	" 29	5	4	1	
Tsang Shang	" 30	5			
Tsang Tang	" 31	20	7	1	
Long Tai	Nov 1	8			
Mok Kok	" 2	did not go. Held at Yan Ch			
Wan Kong	" 3	6	2	2	
Tso Hoo	" 4	9	1	3	
Long Pak	" 5	5	1	1	
Tsang Pa	" 6	8	2		
Kau Ch	" 7	9	3	4	
Total		196	48	21	

DISTANCES TRAVELLED, ETC.

COST OF ITINERATION.

NO. OF LI TRAVELLED.	FORM OF CONVEYANCE.	PERSONAL EXPENSE.	MISSION EXPENSE.	TOTAL.	AVERAGE COST TO MISSION PER DAY OF ITINER.
Total [illegible] Miles			Men Women 196 48		children 21

250

DAYS SPENT IN ITINERATING.

DESTINATION.	DATE OF DEPARTURE FROM HOME.	DATE OF RETURN.	DAYS SPENT ON ROAD.	DAYS SPENT AT STATION.	TOTAL.
	Feb				
First Chapel	" 4	4	5	4	
Tong Ha	" 7	20		1	
Kin Hang	" 8	"	"	"	
San Cheung	" 13	6	3		
Chui Kui	" 14	"	"		
Cheung Hoi	" 15	"	"		
Sz Kau	" 16	2			
Cheung Lau	" 17	3	4	3	
San Ngai	" 18	2			
Ng Shek	" 19	6	"		
Chuk Hom	" 20	1	3		
Hui Kong	" 21	2			
Pak Lha	" 22	12			
Tsang Chui	Jany 5	11	4	2	

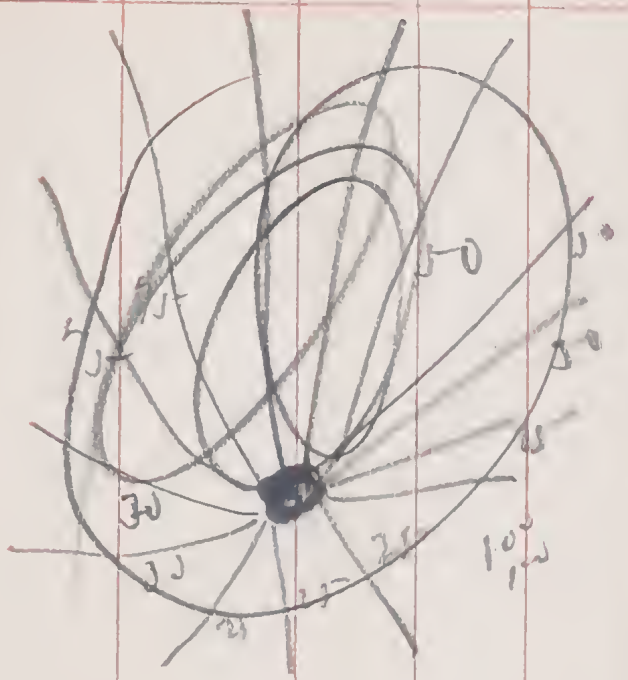
DISTANCES TRAVELLED, ETC.		COST OF ITINERATION.			
NO. OF LI TRAVELLED.	FORM OF CONVEYANCE.	PERSONAL EXPENSE.	MISSION EXPENSE.	TOTAL.	AVERAGE COST TO MISSION PER DAY OF ITINER.

INCIDENTAL EXPENSES

DATE.	ITEMS.	MONEY ON HAND. SILVER.	COPPER CASH.

SCHOOL EXAMINATIONS.

DATE OF EXAMI.	NAME OF SCHOOL.	DAY OR BOARDING.	NO. EXAMINED. BOYS.	GIRLS.	TOTAL.	REMARKS.



SCHOOL EXAMINATIONS.

DATE OF EXAML	NAME OF SCHOOL.	DAY OR BOARDING.	NO. EXAMINED. BOYS.	GIRLS.	TOTAL.	REMARKS.

BOOKS SOLD, ETC.

DATE.	NAME OF BOOK.	FREE COPIES.	NO. OF COPIES SOLD.	PRICE PER COPY.	TOTAL MONEY TAKEN.

BOOKS SOLD, ETC.

DATE.	NAME OF BOOK.	FREE COPIES.	NO. OF COPIES SOLD.	PRICE PER COPY.	TOTAL MONEY TAKEN.

CASH ACCOUNT, JANUARY, 1904.

RECEIVED.	$	CTS.	PAID.	$	CTS.

CASH ACCOUNT, FEBRUARY, 1904.

RECEIVED.	$	CTS.	PAID.	$	CTS.

CASH ACCOUNT, MARCH, 1904.

RECEIVED.	$	CTS.	PAID.	$	CTS.

CASH ACCOUNT, APRIL, 1904.

RECEIVED.	$	CTS.	PAID.	$	CTS.

CASH ACCOUNT, MAY, 1904.

RECEIVED.	$	CTS.	PAID.	$	CTS.

CASH ACCOUNT, JUNE, 1904.

RECEIVED.	$	CTS.	PAID.	$	CTS.

CASH ACCOUNT, JULY, 1904.

RECEIVED.	$	CTS.	PAID.	$	CTS.

CASH ACCOUNT, AUGUST, 1904.

RECEIVED.	$	CTS.	PAID.	$	CTS.

CASH ACCOUNT, SEPTEMBER, 1904.

RECEIVED.	$	CTS.	PAID.	$	CTS.

CASH ACCOUNT, OCTOBER, 1904.

RECEIVED.	$	CTS.	PAID.	$	CTS.

CASH ACCOUNT, NOVEMBER, 1904.

RECEIVED.	$	CTS.	PAID.	$	CTS.

CASH ACCOUNT, DECEMBER, 1904.

RECEIVED.	$	CTS.	PAID.	$	CTS.

CASH SUMMARY, 1904.

RECEIVED.	$	CTS.	PAID.	$	CTS.
January			January		
February			February		
March			March		
April			April		
May			May		
June			June		
July			July		
August			August		
September			September		
October			October		
November			November		
December			December		
TOTAL	$		TOTAL	$	

BRITISH POSTAL AGENCIES.

RATES OF POSTAGE.

To.	Letters, per ½ oz.	Single Post Cards, each.	Books, Newspapers, Patterns, Prices Current, &c., per 2 oz.	Registration.	Return Receipt for Registered Article.
	cents.	*cents.*	*cents.*	*cents.*	*cents.*
United Kingdom and British Colonies (except *Australasia*)	4	4	2	10	10
Union Countries (see page 292)	10	4	2*	10	10
Hongkong	4	1	2	10	10
China (and Macao)	5(*c*)	1	2(4oz.)	10(*b*)	10
Non-Union Countries:—					
Abyssinia	10(*c*)	4	2	10(*in*)	...
Afghanistan	10(*ca*)	4	2	10(*in*)	...
Africa (West Coast, Native Possessions)	10(*ca*)	4	5	10(*in*)	...
Arabia	10(*c*)	4	2	10(*in*)	...
Friendly Islands (Tonga Islands)	10	4	2	10	...
Morocco (except French P. Offices)	10(*c*)	4	2	...	...
Navigator's Islands (Samoa)	10	4	2	10	...
Other parts	10(*c*)	4	2	10(*in*)	...

Newspapers, at *special rate of 2 cents for 4 ounces*, to Australia, China Ceylon, Corea, Formosa, India, Japan, Macao, Netherlands India, New Zealand, Philippines, Siam, Straits Settlements, Timor.

(a) An additional charge is made on delivery.

(b) Registration through British Offices extends to Hoihow, Canton, Swatow, Amoy, Foochow, Ningpo, Shanghai, Liu-kung-tau, Hankow, Chefoo.

(c) Prepayment is compulsory.

(in) Registration is incomplete, not extending beyond Port of Arrival.

Parcel Rates:—*Hongkong*, *China*, *or Siam* (limit 11 lbs.), 10 cents for first lb., and 5 cents each added. *Japan and Formosa* (5 lbs.), 20 cents per lb. *India* (limit 11 lbs.), 25 cents per lb. *Straits Settlements*, *Ceylon*, and *United Kingdom* (limit 11 lbs.), not over 3 lbs., 50 cents; over 3 lbs., but not over 7 lbs., $1.00; over 7 lbs. but not over 11 lbs. $1.50. *United Kingdom*, viâ *Brindisi*, 59 cents extra for each parcel in addition to the ordinary postage.

UNITED STATES POSTAL AGENCY,

SHANGHAI.

POSTAGE RATES—(GOLD).

To the United States, Canada, Mexico, Hawaii, Philippines, Cuba, and Porto Rico :—

Letters, 2 cents for each 1 ounce or fraction thereof.
Postal cards, 1 cent each.
Transient newspapers and periodicals, 1 cent for each 4 ounces or fraction.
Books, circulars, proof sheets, photographs, and other matter wholly in print, 1 cent for each 2 ounces or fraction thereof.
Merchandise and samples, 1 cent for each ounce or fraction thereof.
Registration, 8 cents. Return receipts, if desired, may be had without additional charge.
Articles other than letters in their usual and ordinary form must not be closed against inspection by postmasters and customs' officers.
Dutiable articles will not be received for transmission unless accompanied by a statement specifying their character and value. The duty on such articles will be collected from the addressee in the U. S.
No package, except a single book, weighing more than 4 pounds, is transmissible in the mails.

To Postal Union Countries *viâ the United States*:—

Letters, 5 cents for each ½ ounce or fraction thereof ; postcards, 2 cents.
Newspapers and other printed matter, 1 cent for each ounce or fraction.
Merchandise, 1 cent for each ounce
Registration, 8 cents.
Rates to non-Union Countries will be given on application.

Mails from the United States are forwarded by the Agency to any post office of the Imperial Chinese Post. (See list, page 288.) Residents of interior points should have their correspondence addressed to one of these ports.

Money Orders :—

For payment in United States (which includes Hawaii and Porto Rico), in Canada, in Cuba, and in the Philippines.

For Orders for sums not exceeding $2.50, 3 cents ; $2.50 to $5.00, 5 cents ; $5.00 to $10.00, 8 cents ; $10.00 to $20 00. 10 cents ; $20.00 to $30.00, 12 cents ; $30.00 to $40 .00, 15 cents ; $40.00 to $50.00, 18 cents ; $50.00 to $60.00, 20 cents ; $60.00 to $75.00, 25 cents ; $75.00 to $100.00, 30 cents.

Note :—The maximum amount for which a single money Order may be issued is $100. When a larger sum is to be sent, additional Orders must be obtained.

FRENCH POST OFFICE.

POSTAGE RATES.

To Postal Union Countries:

Letters, per 15 grammes, 25 centimes (10 cents).
Printed Matter, per 50 grammes, 5 centimes (2 cents)
Patterns, 100 grammes (4 oz.) or less, 10 centimes; each added 50 grammes, 5 centimes.
Commercial Papers, 250 grammes (8¾ oz.) or less, 25 centimes (10 cents); each added 50 grammes, 5 centimes.
Registration Fee, 25 centimes.
Parcels, according to country of destination.

GERMAN POST OFFICE.

POSTAGE RATES. 1 M.=100 Pf.=50 Cents.

Between Shanghai, Amoy, Canton, Chefoo, Chinkiang, Foochow, Hankow, Kanmi, Kiautschou (City), Peking, Shanhaikuan (Chinwang-tao), Taputou, Tientsin, Tongku, Tsangkou, Tsingtao, and Weihsien.

Letters, per 20 grammes, 10 pfennige; from 20 to 250 grammes, 20 pf.
Postal Cards, 5 pfennige. Reply prepaid, 10 pfennige.
Printed Matter, under 50 grammes, 3 pfennige; from 50 to 100 grammes, 5 pfennige; to 250 grammes, 10 pfennige; to 500 grammes, 20 pfennige; to 1,000 grammes, 30 pfennige; to 2,000 grammes, 60 pfennige.
Parcels, 1 kg. (2⅔ lbs.), 60 pfennige; 1 to 5 kg., 80 pfennige; 5 to 10 kg., 160 pfennige.
Patterns, 250 grammes, or less, 10 pfennige; over 250-350 grammes, 20 pf.
Commercial papers, 250 grammes, or less, 10 pfennige; over 250—500 grammes, 20 pfennige; over 500—1,000 grammes, 30 pfennige; 1,000-2,000, 60 pfennige.
Registration Fee, 20 pfennige; with return receipt, 40 pfennige.
Money orders (up to $400) for every $10, fee 20 pf. To Germany, fee 10 pf.
Insurance, on letters and parcels, for every $120 of value, 16 pfennige.

To Postal Union Countries (forwarded by all mail steamers), and via Siberia

Letters, per 15 grammes, 20 pfennige.
Postal Cards, 10 pfennige; reply prepaid, 20 pfennige.
Printed Matter, per 50 grammes, 5 pfennige.
Patterns, 100 grammes, or less, 10 pfennige; each added 50 grammes, 5 pfennige. Limited to 350 grammes.
Commercial Papers, 200 grammes (7 oz.) or less, 20 pfennige; each added 50 grammes, up to 2,000 grammes, 5 pfennige.
Registration Fee, 20 pfennige; with return receipt, 40 pfennige.
Money orders, for every $10, fee 20 pfennige.

PARCELS.

Countries.	Customs' declarations.	Weight.	Via Bremen or Hamburg.	Via Italy and Munich.	Via Genoa.	Insurance of every 240 M.	
						300 fr. via Bremen or Hamburg.	Via Italy.
		up to	M.	M.		Pf.	Pf.
Germany	1	1 kg.	1.60	2.40	...	16	28
		up to				till 10,000 M.	till 800 M.
,,	1	5 kg.	2.40	3.20	...	,,	,,
		up to					
,,	1	10 kg.	The postage may be asked at the Post office.				
		up to					
Belgium	3	5 kg.	2.80	3.60	...	28	28
Denmark	2	,,	2.80	3.60	...	28	28
France	3	,,	2.80	3.60	2.80	28	28
						up to 400 M.	up to 500 Fr.
Great Britain	2	,,	3.40	4.40	4.00	28	28
						up to 2,400 M.	up to 500 Fr.
Italy	1	,,	...	...	2.60	...	16 *
Netherlands	3	,,	2.80	3.60	...	28	28
						up to 800 M.	up to 1,000 Fr.
Norway	2	,,	3.00	4.40	...	36	28
Austro Hungary	3	,,	2.80	...	2.80	28	28
Russia	3	,,	3.40	4.20	...	28	28
Sweden	3	,,	3.60	4.40	...	28	28
Switzerland	1	,,	...	...	2.80	...	28
,,	2	,,	2.80	...	...	28	...

All parcels must be sealed several times. *Via Munich, up to 1,000 Fr.

IMPERIAL RUSSIAN POST OFFICE.

TARIFF OF POSTAGE—MEXICANS.

To	Letters.	Post Cards.	Printed Matter.	Com. Papers.	Samples.	Registration.
	per ½ *oz.*		*per 51 gr.*	*per 176 gr.*	*per 77 gr.*	
Russia (European and Asiatic, including Russian Post Offices in China) -	7 cents.	3 cents.	2 cents.	7 cents. *250 gr.*	3 cents. *100 gr.*	7 cents.
Union Countries - -	10 cents.	4 cents.	2 cents.	10 cents.	4 cents.	10 cents.
Non-Union Countries -	20 cents.	8 cents.	4 cents.	20 cents.	8 cents.	20 cents.

Limit of Weight:—for Letters, 2,000 gr.; for Samples, 350 gr.; for Printed Matters and Commercial Papers, 2,000 gr.

Limit of Size.—(*a*) for printed Matters and Commercial Papers, 45×45×45 centimetres; (*b*) for same rolled: length 75 centimetres, diam. 10 centimetres; (*c*) Samples; length, 30 centimetres, diam., 15 centimetres.

IMPERIAL CHINESE POST.

TARIFF OF POSTAGE—($1.00=1,000 CASH.)

DOMESTIC PLACES: *Letters*, per ½ oz., 1 cent. (Hongkong, Macao, Kiaochow, Port Arthur, Kwangchowwan, 4 cts.) *Postcards*, 1 cent. *Registration*, 5 cents.
Newspapers, per 3 oz., ½ cent.
Books, Circulars, 3 oz., 1 cent; 8 oz., 2 cts.; 16 oz., 4 cts., etc.
Parcels (limited to 22 lbs. and 2 feet by 2 by 2): 1 lb., 10 cents; 2 lbs., 15 cts.; 11 lbs., 20 cts.; 22 lbs., 40 cts. (Inland places limited to 5 lbs. and 1 cubic foot.)

UNION COUNTRIES: See page 292. (Non-Union Countries take double these rates). *Letters* per ½ oz., 10 cents. Registration, 10 cents. *Postcards*, 4 cents; reply cards, 8 cents.
Newspapers, Books, Circulars, etc., 2 cents for each 2 oz.
Commercial Papers, 2 cents. per 2 oz. (minimun charge, 10 cents).
Samples, 2 cents per 2 oz. (minimun charge of 4 cents).

IMPERIAL POST OFFICES.

(PARTIAL LIST—FULL LIST NOT YET IN PRINT.)

PEKING:—
Paoting.
Changhsintien.
Chengting.

NEWCHWANG:—
Yingkow.
Haicheng.
Liaoyang.
Moukden.
Kinchow.
Kaichow.
Tiehling.
Tienchwangtai.
Tungchiangtzu.
Kaiyuan.
Maimaikai.
Kuanchêngtzu.
Kirin.
Yentai Mines.

TIENTSIN:—
Shanhaikuan.
Tangshan.
Tangku.
Taku.
Tsangchow.
Têchow.

CHEFOO:—
Tèngchow.
Hwanghsien.
Laichow.
Shaho.
Ninghai.
Weihaiwei.
Wênteng.
Shihtao.
Laiyang.
Weihsien.
Chingchow.
Tsouping.
Choutsun.
Chinan.
Taian.
Mengyin.
Ichow.
Yenchow.
Chining.
Tênghsien.

KIAOCHOW:—
Chimo.
Pingtu.
Kaomi.
Chuchow.

CHUNGKING.

ICHANG.
Wanhsien.

SHASI:—
Kingchow.

YOCHOW:—
Chenglin.
Changsha.
Changteh.
Siangtan.
Liuhsiang.
Yunchi.
Chingshih.

HANKOW:—
Hanyang.
Wuchang.
Wusüeh.
Hsinti.

KIUKIANG:—
Kuling.
Nanchang.

NANKING.

WUHU :—
Tatung.
Ngankin.

CHINKIANG :—
Yangchow.
Tsingkiangpu.
Suchien.
Taierchwang.
Kaoyu.

SHANGHAI :—
Woosung.
Huchow.

SOOCHOW.
Wusih.
Changchow.
Changshu.

NINGPO :—
Chinhai.
Yüyao.
Tinghai.
Pakuan.

HANGCHOW.
Kiashing.
Shaohsing.
Mohkanshan.
Nanzing.

WENCHOW.
Chuchow.

FOOCHOW :—
Pagoda Anchorage.
Santu.
Antao.
Siukow.
Yenping.

AMOY.
Changchow.
Chiobê.

SWATOW.

CANTON :—
Whampoa.
Kumchuk.
Kowkong.
Lungshan.

SAMSHUI.

WUCHOW.
Nanning.
Hsünchow.
Kwelin.

KIUNGCHOW.

PAKHOI.
K'inchow.
Lienchow.

LUNGCHOW.

MENGTSZ :—
Hokow.

SZEMAO.

As to mail matter destined for or coming from inland places where the I. P. O. has not yet established offices it is transmitted by the local agencies at rates fixed by them and payable by the sender or the receiver.

The following articles cannot be sent in mail matter: articles of a nature likely to soil or injure the correspondence; explosive, inflammable, or dangerous substances; articles of contraband or liable to Customs duty; gold, silver, jewellery, precious stones, etc. Dutiable articles and articles of value may, however, be sent by the Parcel Post under special regulations.

Postage Stamps.—The Postage Stamps of the Imperial Post are of the following denominations:—

½ cent, 1 cent.
2, 4, 5, 10, 20, 30, 50 cents.
1, 2, 5 dollars.

Domestic Post Cards, 1 cent.

Business Hours.—The Imperial Post Offices are open for the transaction of public business on week days from 8 A.M. to 6 P.M.; on Sundays and holidays, from 9 to 10 A. M. and 3 to 4 P. M.

Inquiries.—Inquiries concerning postal business must be made at the Post Office (Custom House).

Complaints.—All complaints and representations which cannot be adjusted by the Postal Officer should be addressed to the Postmaster.

INTERNATIONAL POSTAGE TABLE,

SHOWING THE RATES OF POSTAGE CHARGEABLE

AT THE

IMPERIAL JAPANESE POST OFFICE,

On Letters, Printed Matter, etc., sent in the Mails to

Foreign Countries.

SUMMARY OF REGULATIONS.

1. LETTERS.—No limit of weight and dimensions.

2. POSTAL CARDS.—For transmission abroad "Universal Postal Cards" only should be used for this purpose.

3. PRINTED MATTER OF ALL KINDS.—Printed Matter of all kinds which does not contain any letter, or manuscript not having the character of *actual* and *personal correspondence*, and that they be made up in such a manner as to admit of being easily examined. Any one packet may not exceed 2 kilogrammes in weight, or measure more in any one direction than 45 centimetres. Packets in the form of a roll, however, may not exceed 10 centimetres in diameter and 75 centimetres in length.

4. COMMERCIAL PAPERS.—Commercial Papers are all documents written or drawn wholly or partly by hand, which have not the character of *actual* and *personal correspondence*, and that they be made up in such a manner as to admit of being easily examined. Both the limits of weight and dimensions are the same as for Printed Matter.

5. SAMPLES OF MERCHANDISE.—Packets of Samples of Merchandise may not contain any article having a saleable value; any one packet must not exceed 350 grammes in weight, or measure more than 30 centimetres in length, 20 centimetres in breadth, and 10 centimetres in depth, or if the packet is in the form of a roll, 30 centimetres in length and 15 centimetres in diameter.

Articles of glass, packets containing liquids, oils, fatty substances, dry powders or live bees, may be sent to Postal Union Countries if packed so as to prevent injury to the mails or to postal officials.

6. CORRESPONDENCE FOR PREPAYMENT.—Articles, other than letters and post cards, must be prepaid at least partly.

7. REGISTRATION.—Printed matter of all kinds, Samples of Merchandise and Commercial Papers, as well as Letters, may be registered.

8 ACKNOWLEDGEMENT OF DELIVERY.—Articles for which the sender requires an acknowledgment of delivery, are charged a fee of 5 sen in addition to the ordinary postage rate and register fee.

9. CORRESPONDENCE DELIVERABLE BY EXPRESS.—Correspondence deliverable by Express is charged a fee of 12 sen in addition to the ordinary postage rate.

The countries with which correspondence deliverable by Express may be exchanged are the following:—Argentine Republic (that only addressed to Buenos Ayres, Rosario, and Plata). Austria-Hungary. Belgium. Bosnia-Herzegovina (that only addressed to places where Post Offices are established). Chili. Denmark, except Iceland and Faroe Islands (that only addressed to places where post offices are established). Germany. Great Britain. Italy. Liberia (that only addressed to Monrovia, Buchanan, Edina, Greenville, and Harper). Luxemburg. Montenegro. Netherland. Paraguay (that only addressed to Assumption). Portugal. Salvador (that only addressed to San Salvador). Servia. Siam (that only addressed to places where Post Offices are established). Switzerland.

10. ARTICLES FORBIDDEN TO BE SENT BY MAIL.—Articles of a nature likely to soil or injure the correspondence; explosive, inflammable, or dangerous substances; animals or insects, living or dead; current coin, or articles liable to Customs' duty; gold or silver bullion, precious stones, jewelry or other articles of value.

POSTAGE RATES.

To JAPAN, COREA (Jinsen, Seoul, Ryuzan, Fusan, Masan, Kunsan, Gensan, Kaijo, Joshin, Mokpo, and Chinnampo), CHINA (Shanghai, Tientsin, Chefoo, Tongku, Shanhaikuan, Peking, Foochow, Newchwang, Soochow, Hangchow, Shansi, Amoy, Nanking, and Hankow):—

Letters, per 4 momme (about 15 grammes), 3 sen; *postcards*, 1½ sen

Printed Matter, per 30 momme (about 112 grammes), 2 sen.

Registration fee, 7 sen; with return receipt, 13 sen.

To Postal Union, and Non-Postal Union Countries (see lists following) :—

Letters, per 15 grammes, 10 sen ; *postcards*, 4 sen.

Printed Matter, per 50 grammes, 2 sen.

Commercial papers, 250 grammes or less, 10 sen ; each additional 50 grammes, 2 sen.

Merchandise, 100 grammes or less, 4 sen ; each added 50 grammes, 2 sen.

Registration fee, 10 sen ; with return receipt, 15 sen.

The following Countries and Places are the members of the

"POSTAL UNION."

Acora (Gold Coast)
Aden
Africa, Br. Colonies on W. Coast
Africa, French, Portuguese and Spanish Possessions in
Africa, Southwest German Protectorates
Ajuda (West Coast of Morocco)
Algeria
Alhucemas (N. Coast of Africa)
Amar (Philippine Islands)
Ambositra (Madagascar)
Amirante Islands (Indian Ocean)
Andevorante (Madagascar)
Andorra, Republic of
Angola (West Coast of Africa)
Annam
Annobon, Island of (West Africa)
Antigua, Island of (W. I.)
Apia (Samoa Islands
Aracan (Br. Burmah)
Argentine Republic
Aruba (W. I.)
Ascension, Island of
Asiatic Russia
Assab (Africa)
Assinie (Africa)
Australia
Austria
Azores (N. Atlantic Ocean)
Bahamas (W. I.)
Bakel (West Africa)
Balearic Isles (Mediterranean)
Bali (East of Java)
Banca, Archipelago of
Barbadoes (W. I.)
Batavia (Java)
Bavaria
Bay Islands (Honduras)
Belgium
Benguela (West Coast of Africa, Portuguese Possessions)
Bermudas (N. Atlantic Ocean)
Bien Hoa (Cochin-China)
Billiton Island (West of Borneo)
Bissao (West Africa)
Bolivia
Bonaire Island (W. I.)
Borneo and Sarawak
Bosnia-Herzegovina

Bourbon, Island of (Indian Ocean)
Brazil
Bulgaria
Burmah, British
Cacheo (Africa)
Cambodia, French P. O. in
Cameroons (West Africa)
Canada
Canary Islands
Cape Verde Islands (N. Atlantic)
Cape of Good Hope
Caroline Islands
Casablanca (Morocco)
Celebes (East of Borneo)
Ceuta (North Coast of Morocco)
Ceylon
Chaffarine Islands (N. Coast of Africa)
Chandernagore (India)
Chatham Island (East of New Zealand)
Chili
Cochin China, French Colony in
Columbia, U. S. of
Comino (Mediterranean)
Cominotto (Mediterranean)
Congo, Independent State of
Corisco, Island of (West Africa)
Costa Rica
Cuba (W. I.)
Curaçao (W. I.)
Cyprus, Island of
Dagana (Senegambia)
Damao (India)
Danish West Indies
Denmark
Deseada (W. I.)
Diu (India)
Dominica, Island of (W. I.)
Dominica, Republic of
Ecuador
Egypt
Falkland Islands (S. Atlantic Ocean)
Faröe Islands (N. Atlantic Ocean)
Fenerife (Madagascar)
Fernando Po, Island of (West Africa)
[illegible]antsoa (Madagascar)
[illegible] Islands
Finland, Grand Duchy of
Flores (N. Atlantic Ocean)
Foulpointe (Madagascar)
France
French Colonies in Asia, Africa, America and Oceania
Goboon (West Africa)
Gambia (Senegambia)
Gambier, Archipelago of (S. Pacific Ocean)
Germany
Gibraltar
Goa (India)
Gold Coast
Gorée (West Coast of Africa)
Gozzo (Mediterranean)
Grand Bassam (Africa)
Great Britain
Greece
Greenland
Grenada (W. I.)
Grenadines of Grenadilles Islands (W. I.)
Guadeloupe (W. I.)
Guadur (British India)
Guatemala
Guiana, British, French and Netherlands
Haifong (Tonquin)
Hanoi (Tonquin)
Hawaii
Hayti (W. I.)
Haitien (Cochin-China)
Heligoland, Island of
Honduras, British
Honduras, Republic of
Hongkong
Hungary
Iceland
India, British
Ionian Isles (Mediterranean)
Ireland
Italy
Ivandro (Madagascar)
Jamaica
Java (Batavia)

Kampts (Cambodia)
Karikal (India)
Labrabor (Br. North America)
Labuan (off N. W. Coast of Borneo)
Ladrone Islands (N. Pacific Ocean)
Lagos (West Africa)
Larrache (Morocco)
Les Saintes (W. I.)
Leeward Islands (W. I.)
Liberia
Lichtenstein, Principality of
Lombok (North of Java)
Lord Howe Island (East of Australia)
Low Islands (N. E. of Australia)
Loyalty Islands (East of Australia)
Luxemburg
Luzon
Macao
Macassar (S. W. of Borneo)
Madeira Islands (Atlantic Ocean)
Madura (N. E. of Java)
Maevatanana (Madagascar)
Mahambo (Madagascar)
Mahanoro (Madagascar)
Mahé (India)
Mahela (Madagascar)
Maintirano (Madagascar)
Majunga (Madagascar)
Malacca
Malta
Mananjary (Madagascar)
Mandalay
Manila
Mariana Islands (N. Pacific Ocean)
Marie Galante (W. I.)
Marotsangana (Madagascar)
Marshall Islands
Martinique (W. I.)
Marquesas Islands (S. Pacific Ocean)
Massouah, on the Red Sea, Italian P. O. at
Mauritius
Mayotte, Island of (Indian Ocean)
Mazagan (Morocco)
Melilla (Morocco)
Mexico
Mindanao (Philippine Islands)
Miquelon, Island of (off S. Coast of Newfoundland)
Mogadore (Morocco)
Moldavia (Part of Roumania)
Moluccas (East of New-Guinea)
Monaco, Principality of
Montenegro
Montserrat, Island of (W. I.)
Morocco, French P. O. at Tangier
Morocco, Spanish P. O West Coast of
Mozambique (East Africa)
Murundava (Madagascar)
Muscat, Br. Indian P. O. at (Arabia)
Mytho (India)
Natal
Navassa (W. I.)
Netherlands
Netherland Colonies in Asia, America and Oceania
Nevis, Island of (W. I.)
New Caledonia
Newfoundland
New Grenada
New Guinea, Netherland Portion of
New Guinea, British
New Guinea, Company's Territory
New South Wales
New Zealand
Nicaragua
Norfolk Island (East of Australia)
North Borneo
Norway
Nossi-be, Island of (Madagascar)
Nubia (Egypt)
Obock, French P. O. at (East Africa)
Orange Free State
Palawan (Philippine Islands)
Panama
Panay (Philippine Islands)
Papua (New Guinea)
Paraguay
Patagonia (Chili)
Patagonia (Argentine Republic)
Pegu (British Burmah)
Penang

Penon de la Gomera (N. Coast of Africa)
Persia
Persian Gulf
Peru
Philippine Islands
Pines, Isles of (Oceania)
Pondicherry (India)
Porto Rico (W. I.)
Portugal
Portuguese Colonies in Asia and Africa
Poulo Condor (Cochin-China)
Prince, Island of (West Coast of Africa)
Puum Peuh (Cambodia)
Queensland
Rabat, Spanish P. O. at (Morocco)
Reunion (Indian Ocean)
Rhio, Archipelago of (off Coast of Penang)
Rodrigues, Island of (Indian Ocean)
Roumania
Russia
Sala (W. I.)
Saffi, Spanish P. O. at (Morocco)
Saigon
Salvador
San Domingo (Dominican Republic)
San Marino, Republic of
San Salvador
Sardinia
Savoy (Roumania)
Saxony
Schleswig-Holsteir
Scotland
Senegal
Senegambia (Gambia)
Servia
Seychelles, Island of
Siam
Sicily
Sierra Leone (West Coast of Africa)
Singapore
Sunda Island (Oceania)
[illegible]n (Egypt)
[illegible]frican Republic
South Australia
Spain
Spanish Colonies in Asia, Africa, America and Oceania
Staten Island (South America)
St. Bartholomew (W. I.)
St. Christopher (W. I.)
St. Croix, Island of (W. I.)
St. Domingo (W. I.)
St. Eustatius, Island of (W. I.)
St. John, Island of (W. I.)
St. Louis, Island of (W. Africa)
St. Lucia (W. I.)
St. Marie (Madagascar)
St. Martin, French and Netherland portions of (W. I.)
St. Pierre, Island, Newfoundland.
St. Helena, Island of
St. Thomas, Island of (W. I.)
St. Thomé, Island of (W. Africa)
St. Vincent (W. I.)
Straits Settlements
Sumatra
Sumbawa (North of Java)
Surinam (Netherland Guiana)
Sweden
Switzerland
Tahiti (S. Pacific Ocean)
Tamatave (Madagascar)
Tananarive (Madagascar)
Tangier, French and Spanish P. O. at (Morocco)
Tasmania
Tenasserim (British Burmah)
Tetuan, Spanish P. O. at (Morocco)
Timor, Netherland and Portuguese portions of (North of Australia)
Tobago (W. I.)
Togo (W. Africa)
Tonquin Ocean)
Toubouai, Archipelago of (S Pacific
Trinidad, Island of (W. I.)
Tripoli, Italian P. O at (North Africa)
Tschandok (Cochin-China)
Tuamotou, Archipelago of (Oceania)
Tunis, Regency of

Turkey
Turks Island (W. I.)
Uruguay
U. S. America
Van Diemens Land
Vatomandry (Madagasear)
Vehemar (Madagascar)
Venezuela
Victoria, Colony of
Vingh Long (Coehin-China)
Virgin Isles (W. I.)
Wallachia (Roumania)
West Australia, Colony of
West Indies
Yanaon (India)
Zanzibar

COUNTRIES AND PLACES NOT IN THE POSTAL UNION.

Samoa or Navigator I. (except Apia), Norfolk I., and Cooks Is. (that is Rarotonga I., Hervey I., and Mangaia I.), Tonga or Friendly Is., Banks Is., Gilbert Is., Santa Cruz Is., New Hebrides and Solomon Is. (Oceania.)

Holkar and Hyderabad (India); Arabia (exeept the places where the post offices of the Union Countries are established).

Lamu and Mombasa (East eoast of Africa).

Savage I. (Oceania); Abyssinia *(a.)*.

Kashmir and Ladakh; Afganistan; West Coast of Africa—Native possessions (except Liberia) and Ouganda *(c.)*.

West Coast of Africa (Protectorates of Niger and Oil-River, Dahomey and Aehantes) *(a. b.)*.

Madagasear (except Ambositra, Andevorante, Fenerife, Fiaranantsoa, Foulpointe, Ivandro, Maevatana, Mahambo, Mahanoro, Mahera, Maintirano, Majanga, Mananjary, Marotsangana, Murundava, Nossive, St. Marie, Tamatave, Tananarive, Vatomondry and Vehemar; Tripoli (except eity of Tripoli); Sultan's Dominion in Zanzibar; Moroeco (except Casablanca, Laraiche, Mazagan, Mogador, Rabat, Saffi and Tangier) *(a. b. c.)*.

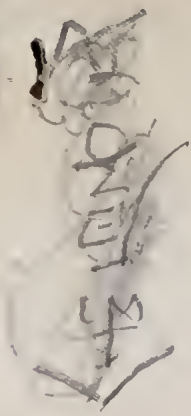
Beehuanaland Protectorates, British South African Company or Rhodesia (South Africa).

British Central Africa.

(a.)—Correspondence cannot be registered.

(b.)—Postal card neither single nor with paid answer can be forwarded.

(c.)—Correspondence shall be subjected to a further eharge of postage on delivery.



111
104
111
102
430